



Item No. 888152 SKu No. 21615026 Model NO. MW120WWBA2RC1



## WINDOW TYPE AIR CONDITIONER Operator's manual



**Customer Service / Service à la clientèle: 1-866-206-0888**

Our Customer service staff is available to help you. For any problem with your purchase, or to receive further information about this product, please call our toll-free number.

**SAVE THIS MANUAL**

Keep this manual and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

Notre personnel du service à la clientèle est disponible pour vous aider. En cas de problème avec votre achat, ou pour obtenir plus d'informations à propos de ce produit, veuillez composer notre numéro sans frais.

**CONSERVEZ CE GUIDE**

Conservez ce manuel avec la facture d'origine dans un endroit sûr et sec pour référence future.

Safety Precautions .....	3
Operating Instructions .....	13
Installation Instructions .....	18
Care and Cleaning .....	24
Troubleshooting Tips .....	25
Remote Control Instructions .....	26
Air Conditioner Limited Warranty .....	33

### Read This Manual

Inside you'll find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the troubleshooting tips - you should be able to fix most of them quickly before calling service. These instructions may not cover every possible condition of use, so common sense and attention to safety is required when installing, operating and maintaining this product.



### CAUTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or people who cannot operate the air conditioning independently without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- If the power cord needs to be replaced, please contact our consumer service and look for an authorized technician.
- Electrical installation must be performed in accordance to national regulation standards by qualified personnel only.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- Appliances with electric heaters should be positioned at least 3 feet (1 m) away from combustible materials.

# SAFETY PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The level of risk is shown by the following indications.



This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.



## WARNING

- Plug in power cord plug properly.  
Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.
- Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances as it may cause electric shock or fire due to overheating.
- Always ensure effective grounding.  
Incorrect grounding may cause electric shock.
- Unplug the unit if you notice unusual sounds or smells, or smoke coming from it.  
A damaged product may cause fire and electric shock.
- Ventilate room before operating the air conditioner if there is a gas leakage from another appliance.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not operate with wet hands or in very humid environments.  
It may cause electric shock.
- Do not allow water to come into contact with any electric parts.  
It may cause failure or electric shock.
- Do not use power outlet or a power cord if it's loose or damaged.  
It may cause fire and electric shock.
- Do not use or keep the power cord close to heating appliances.  
It may cause fire and electric shock.
- Do not disassemble or modify unit.  
It may cause failure and electric shock.
- Do not damage or use an alternate power cord.  
It may cause fire and electric shock.  
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized servicer in order to avoid a hazard.
- Do not direct airflow straight into persons to avoid possible health hazard.
- Always install a circuit breaker and a dedicated power circuit.  
Incorrect installation may cause fire and electric shock.



## WARNING

- Do not open the unit during operation.  
It may cause electric shock.
- Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.  
It may cause an explosion or fire.
- When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit.  
It may cause injury.
- When the unit needs cleaning, switch off, and turn off the circuit breaker.  
Do not clean unit when power is on as it may cause fire, electric shock or injury.



## CAUTION

- Stop operation and close the window during a storm or hurricane.  
Operation with windows open may cause water leakage into the room.
- Do not place obstacles around air inlets or inside of air outlet.  
It may cause failure or damage the unit.
- Do not use strong detergents that contain wax or thinners as it may damage the product. Clean with a soft cloth only.
- Use caution when unpacking and installing. Sharp edges could cause injury.
- Do not clean the air conditioner with water.  
Water may enter the unit and degrade the insulation which could lead to electric shock.
- Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.  
This could injure the pet or harm the plant.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.  
Otherwise, it may cause electric shock and damage.
- Ensure that the installation is properly secured to prevent the product from potentially falling.
- Do not place heavy objects on the power cord and ensure that the cord is not compressed.  
Otherwise, there is danger of fire or electric shock.
- If water enters the unit, turn off the unit and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician.
- When used near a stove or other gas burning device, be sure the room is properly ventilated.  
Otherwise an oxygen shortage may occur.
- Do not use for any purpose other than room comfort.  
Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration.
- Disconnect the product from power if the unit is not to be used for an extended time.
- Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.  
Operation without filters may cause failure.
- Do not drink water drained from the air conditioner.

**i NOTE**

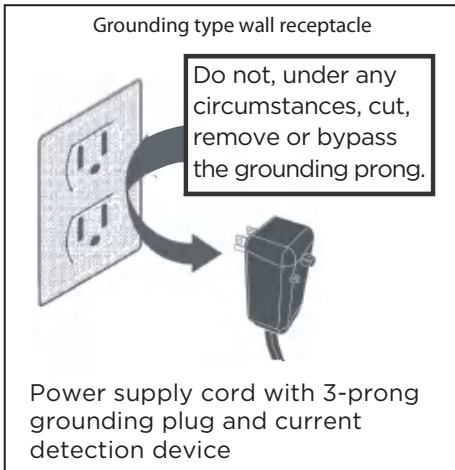
The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire.

Please refer to the section Power Cord Operation for details.

In the event that the power supply cord is damaged, it can not be repaired. It must be replaced with a cord from the manufacturer.

**! WARNING - For your safety**

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prongs from the power cord.



**! WARNING - Electrical Information**

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the rating label. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- Do not run air conditioner without outside protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.

**! WARNING - Prevent Accidents**

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

- If the air conditioner is to be installed in a window, you should clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.
- Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the installation instructions in this manual. Save this manual for possible future use in removing or installing this unit.

## Power Cord Operation

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. Test your power supply cord as follows:

1. Plug in the air conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button. You will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button. Again you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this is also indicated by a light on the plug head.)



### NOTES

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply must be replaced if it fails to reset when either the TEST button is pushed, or it can not be reset. Please contact Customer Service.
- If power supply cord is damaged, it can not be repaired. It MUST be replaced with a new cord. Please contact Customer Service.

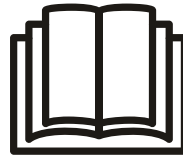
# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## **WARNING:** (for using R290/R32 refrigerant only)

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance) and ignition sources (for example: an operating electric heater) close to the appliance. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit. DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant R32 is used within air conditioner. When maintaining or disposing the air conditioner, the refrigerant (R32 or R290) shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instruction carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant -R32 is used in air conditioner. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard







Caution: Risk of fire/  
flammable materials  
(Required for R32/R290 units only)



**IMPORTANT NOTE:** Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Explanation of symbols displayed on the unit(For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	<b>WARNING</b>	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

## **⚠ WARNINGS (for using R290/R32 ! refrigerant only)**

1.Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations

2.Marking of equipment using signs

See local regulations

3.Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4.Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

5.Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6.Information on servicing

1)Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2)Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3)General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4)Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5)Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

6)No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

## 7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

## 8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;

Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

## 9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;

That there is continuity of earth bonding.

## 7. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of

preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8.Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9.Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10.Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11.Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12.Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. Opening of the refrigeration systems shall not be done by brazing.

The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant;

Purge the circuit with inert gas;

Evacuate;

Purge again with inert gas;

Open the circuit by cutting or brazing.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

## 13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

## 14. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:

Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;

All personal protective equipment is available and being used correctly;

The recovery process is supervised at all times by a competent person;

Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

## 15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

## 16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Normal Sounds

### Sound of Rushing Air

In front of the unit, you may hear the sound of rushing air being moved by the fan.

### High Pitched Sound

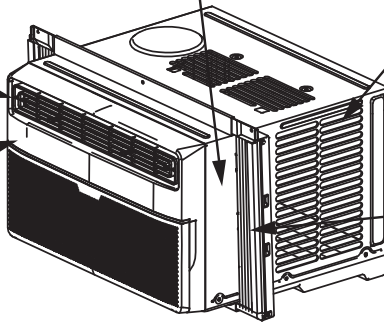
High efficiency compressors may have a high pitched sound during cooling cycle.

### Trickling Sound

Droplets of water hitting condenser during normal operation may cause a trickling sound.

### Gurgle/Hiss

Gurgling or hissing noises may be heard due to refrigerant flowing through evaporator during normal operation.



### Vibration

Unit may vibrate and make noise because of poor wall or window construction or incorrect installation.

## **i** NOTE

All the pictures in this manual are for illustrative purposes only. The actual appearance of the air conditioner you purchased may vary slightly, but its operation and functions will be similar.

## Air Conditioner Features (general)



### WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to people or property, read the SAFETY PRECAUTIONS before operating this appliance.

This air conditioner is designed to be operated under the following conditions:

Cooling Operation	Outdoor temp.:	64 ~ 109°F / 18 ~ 43°C
	Indoor temp.:	62 ~ 90°F / 17 ~ 32°C

### **i** NOTES

- The relative humidity of room should be less than 80%. If the unit is used in a condition with a relative humidity over 80%, there will be condensed water on the surface of the unit.
- Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

## Air Conditioner Features

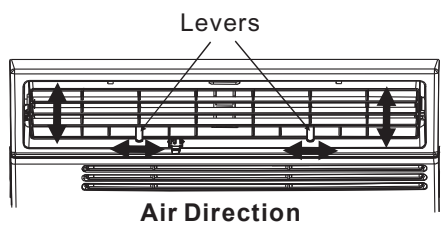
### **i** NOTE

Always wait 3 minutes when turning the unit off and then on again, or when changing from cool to fan and back to cool. This prevents compressor from overheating and possible tripping.

To begin operating the air conditioner, follow these steps:

1. Set the thermostat to the highest number (coldest or cooler setting).
2. Set the selector control to the highest COOL setting.
3. Adjust the louver for comfortable air flow (see Air Directional Louvers).
4. Once the room feels cooled, adjust the thermostat to the setting you find most comfortable.
5. Make sure that the air flow inside and outside are not obstructed.

## Air Directional Louvers



The louvers will allow you to direct the air flow Left or Right, or Up and Down (optional on some models) throughout the room as needed.

Move the Levers from side to side until the desired LEFT/RIGHT direction is obtained.

You can also move the LEFT lever to adjust air flow UP/DOWN as needed

## FRESH AIR VENT CONTROL

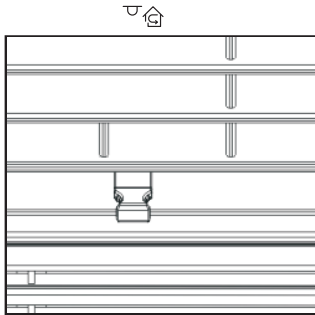


Fig. A (VENT CLOSED)

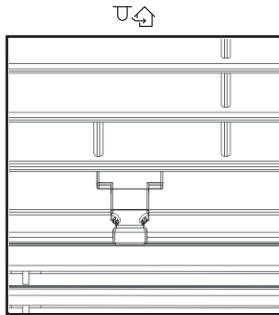


Fig. B (VENT OPEN)

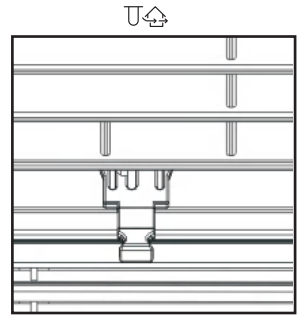


Fig. C (VENT & EXHAUST OPEN)

The Fresh Air Vent allows the air conditioner to:

1. Recirculate inside air - Vent Closed (See Fig. A)
2. Draw fresh air into the room - Vent Open (See Fig. B)
3. Exchange air from the room and draw fresh air into the room - Vent and Exhaust Open (See Fig. C).

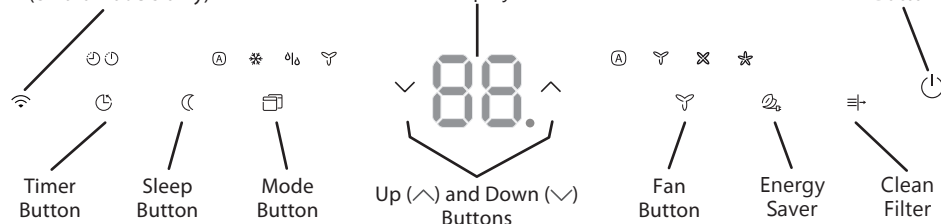
## Air Conditioner Features

### Electronic Control Operating Instructions

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel as shown below and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire. The unit can be controlled by the unit control alone or with the remote.

### Key Pad Features

Connect Indicator Light  
(Smart models only)



#### TO TURN UNIT ON OR OFF:

Press Power button to turn unit on or off.

NOTE: The unit will automatically initiate the Energy Saver function under Cool, Dry, Auto modes.

#### TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:

Press UP/DOWN button to change temperature setting.

NOTE: Press or hold either UP (^) or DOWN (v) button until the desired temperature is seen on the display.

This temperature will be automatically maintained anywhere between 62°F (17°C) and 86°F (30°C). If you want to display the actual room temperature, see To Operate on Fan Only section.

#### TO ADJUST FAN SPEEDS:

Press to select the Fan Speed in four steps - Auto, Low, Med or High. Each time the button is pressed, the fan speed mode is changed. On Dry mode, the fan operates on Low speed automatically and cannot be changed.

On Auto mode, the fan operates on Auto fan speed automatically and cannot be changed.

#### SLEEP FEATURE:

Press Sleep button to initiate the sleep mode. In this mode the selected temperature will increase by 2°F/ 1(or 2)°C 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase by another 2°F/ 1(or 2)°C after an additional 30 minutes.

This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The Sleep mode program can be canceled at any time during operation by pressing the Sleep button again.

#### CHECK FILTER FEATURE:

Press Check filter button to initiate this feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The light will illuminate after 250 hours of operation. To reset after Cleaning the filter, press the Check Filter button and the light will go off.

#### CONNECT FEATURE:

Press CONNECT button for 3 seconds to turn off the unit and initiate smart connection mode.

#### ENERGY SAVER FEATURE (ECO):

Press Energy Saver button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY, AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and Cooling resumes.



**TO SELECT THE OPERATING MODE:**

To choose operating mode, press Mode button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from Auto, Cool, Dry and Fan. The indicator light adjacent will be illuminated and remain on once the mode is selected.

When the unit is turned off and back on via the power button, the unit will automatically switch on the Energy Saver function for the following modes: Cool, Dry, Auto.

To operate on Auto feature:

- When you set the air conditioner to AUTO mode, it will automatically select cooling or fan only operation depending on what temperature you have selected and the current room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically according to temperature you've set.
- In this mode, the fan speed cannot be adjusted as it's automatically controlled according to temperature setting and room temperature.

To operate on Fan Only:

- Use this function only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air (on some models). (Remember to open the vent during this function, but keep it closed during cooling for maximum cooling efficiency.) You can choose any fan speed you prefer.
- During this function, the display will show the actual room temperature, not the set temperature as in the cooling mode.
- In Fan Only mode, the temperature is not adjusted.

To operate on Dry mode:

- In this mode, the air conditioner will generally function as a dehumidifier. Since the conditioned space is a closed or sealed area, some degree of cooling will occur.

**TIMER: AUTO START/STOP FEATURE:**

- When the unit is on, press the Timer button. The "Timer off" LED indicator light will illuminate indicating the Auto stop feature has been activated. When the unit is off, press the Timer button. The "Timer on" LED indicator light will illuminate indicating the Auto start feature has been activated.
- When the time of TIMER ON is displayed, press the Timer button again. The TIMER OFF

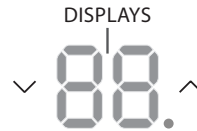
indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program has initiated.

- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds, and the system will automatically revert back to display the previous temperature setting or room temperature when the unit is on. (when the unit is off, there is no display.)
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timed program.

**i NOTE**

To cancel timer operation, press and hold the timer button for 2 seconds until the beep/buzzer is heard.

**Displays**



**DISPLAYS:**

Shows the set temperature in "°C" or "°F" and the Auto-timer settings. While on Fan Only mode, it shows the room temperature. If the room temperature is too high or low, it will display "HI" or "LO"

**Error codes:**

- AS** - Room temperature sensor error - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
- ES** - Evaporator temperature sensor error - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

**i NOTES**

- To change the AC between Celsius and Fahrenheit scales, press the temperature control arrows at the same time for 5 seconds.
- If the unit shuts off unexpectedly due to the power outage, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS



## WARNING - Before You Begin

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT** - Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT** - Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** - Be sure to leave these instructions with the consumer.
- **Note to Consumer** - Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** - Installation of this appliance requires basic mechanical skills.
- **Completion time** - Approximately 1 hour. We recommend that two people install this product.

Proper installation is the responsibility of the installer.

Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

You **MUST** use all supplied parts and use proper installation procedures as described in these instructions when installing this air conditioner.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

Do not change the plug on the power cord of the air conditioner.

Aluminum house wiring may present special problems - consult a qualified electrician.

When handling unit, be careful to avoid cuts from sharp metal edges and aluminum fins on front and rear coils.



## NOTE

Save carton and these Installation Instructions for future reference. The carton is the best way to store unit during winter, or when not in use.

## Window Requirements

Your air conditioner is designed to install in standard double hung windows with opening widths of 23" to 36" (584mm to 914mm).

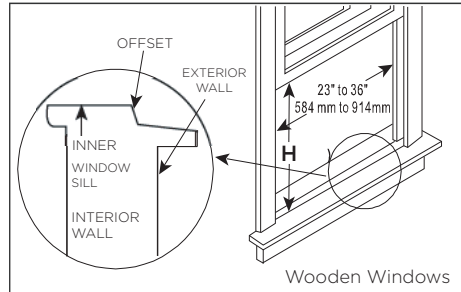
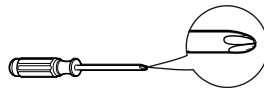


Table 1

Model	5000 BTU/h	6000~8000 BTU/h	10000~12000 BTU/h
H	13" (330mm)	14" (356mm)	15-1/2" (394mm)

## Tools You Will Need



Phillips  
Screwdriver



Level

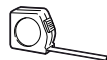
## Tools You May Use



Flathead  
Screwdriver



Pencil



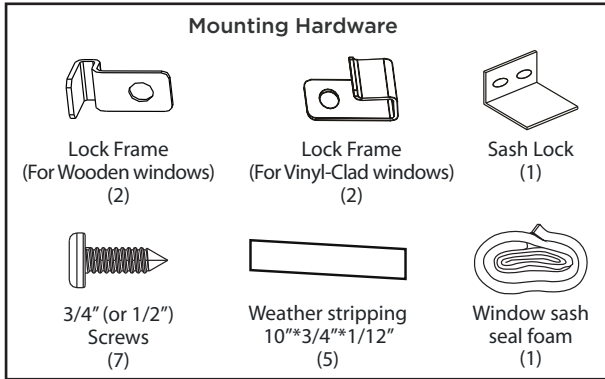
Ruler or tape measure



Scissors or knife

## 1. Prepare the Window

Lower sash must open sufficiently to allow a clear vertical opening (see dimension H in Table 1). Side louvers and the rear of the AC must have clear air space to allow enough air flow through the condenser for heat removal. The rear of the unit must be outdoors, not inside a building or garage.



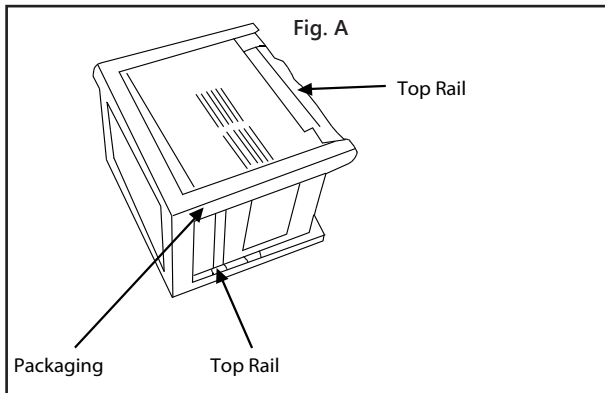
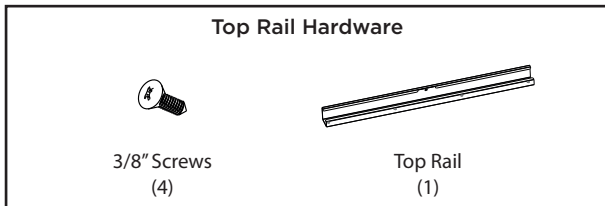
### NOTE

Weather stripping is only for ENERGY STAR models only.

## 2. Prepare Air Conditioner

A: Remove the air conditioner from the carton and place on a flat surface.

B: Remove top rail from the packaging material as shown in Fig. A.



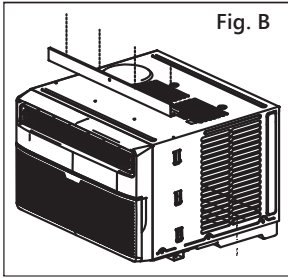


Fig. B

- C. Align the hole in the top rail with those in the top of the unit as shown in Fig. B.

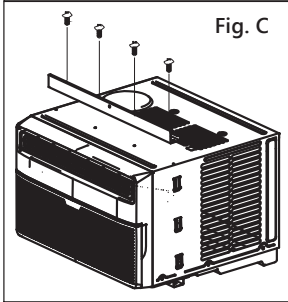


Fig. C

- D. Secure the top rail to the unit with the 3/8" Screws as shown in Fig. C.

**i NOTE**

For safety reasons, all four (4) screws MUST be securely fastened.

**i NOTE**

Before installing unit, the top rail must be assembled on the unit.

### 3. Install the Accordion Panels on Air Conditioner

**i NOTE**

Top rail and Sliding Panels at each side are offset to provide the proper pitch to the rear of (5/16"). This is necessary for proper condensed water management and drainage. If you are not using the Side Panels for any reason, this pitch to the rear must be maintained.

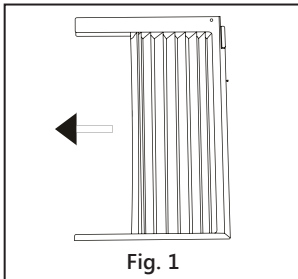
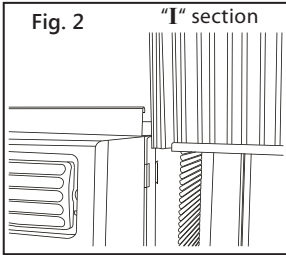
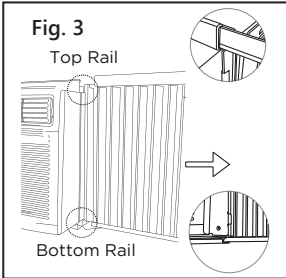


Fig. 1

- A. Place unit on floor, a bench or a table. Hold the Accordion Panel in one hand and gently pull back the center to free the open end. See Fig. 1.

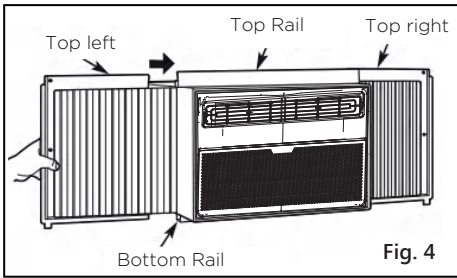


B. Slide the free end "I" section of the panel directly into the cabinet as shown in Fig. 2. Slide the panel down. Be sure to leave enough space to slip the top and bottom of the frame into the rails on the cabinet.



C. Once the panel has been installed on the side of the cabinet, make sure it sits securely inside the frame channel by making slight adjustments.

Slide the top and bottom ends of the frame into the top and bottom rails of the cabinet. Fig. 3.

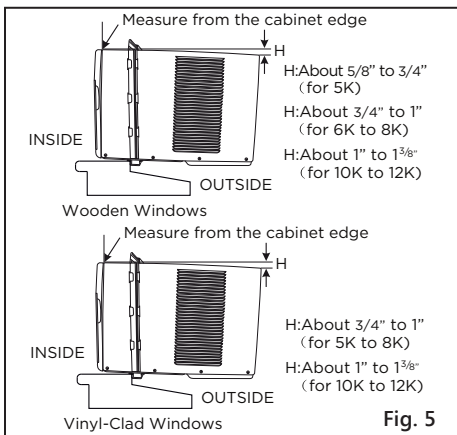


D. Slide the panel all the way in and repeat on the other side.

**i NOTE**

If storm window blocks AC, see Fig. 15.

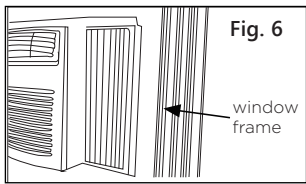
**4. Secure the Accordion Panels**



A. Keep a firm grip on the air conditioner, carefully place the unit into the window opening so the bottom of the air conditioner frame is against the window sill (Fig. 5). Carefully close the window behind the top rail of the unit.

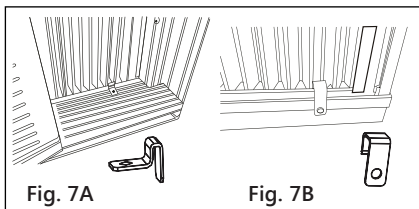
**i NOTE**

Check that air conditioner is tilted back per dimension H (Fig. 5) (tilted about 3° to 4° downward to the outside). After proper installation, condensate should not drain from the overflow drain hole during normal use. Adjust the slope if otherwise.



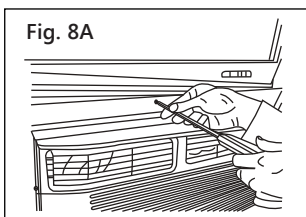
B. Extend the side panels out against the window frame (Fig. 6).

## 5. Install Support Bracket



A. Place the frame lock between the frame extensions and the window sill as shown (Fig. 7A for Wooden windows), (Fig. 7B for Vinyl-Clad windows). Drive 3/4" (19 mm) or 1/2" (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the sill.

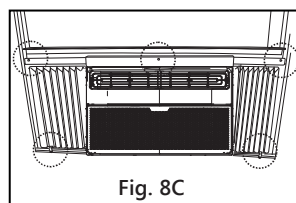
NOTE: To prevent window sill from splitting, drill 1/8" (3 mm) pilot holes before driving screws.



B1: For wooden windows:

Drive 1/2" (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the sill (Fig. 8A).

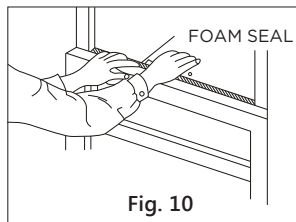
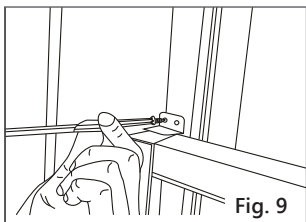
NOTE: To prevent window sill from splitting, drill 1/8" (3mm) pilot holes before driving screws. Drive 1/2" (12.7mm) locking screws through frame holes into window sash (Fig. 8B/8C).



B2: For Vinyl-Clad windows:

Drive 1/2" (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the window sash (Fig. 8B).

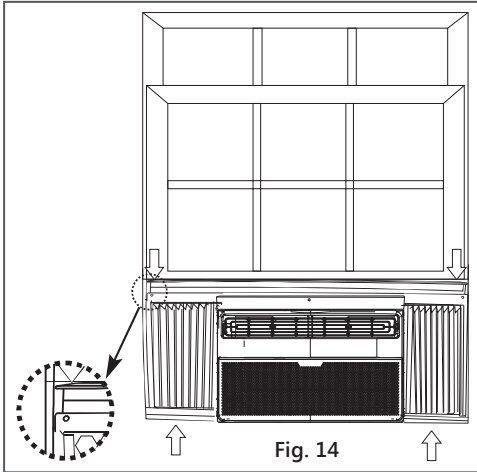
NOTE: Before driving the screws, use a drill to drill 5 holes through the holes in the frame lock and frame extensions into the windows sash as shown (Fig. 8B/8C).



C. To secure lower sash in place, attach right angle sash lock with 3/4" (19 mm) or 1/2" (12.7 mm) screw as shown (Fig. 9).

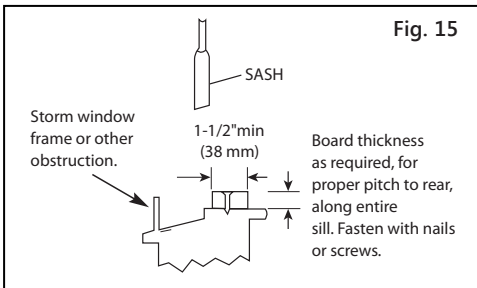
D. Cut Window sash seal foam and insert it in the space between the upper and lower sashes (Fig. 10).

## 6. Install Weather Stripping (ENERGY STAR models only)



In order to minimize air leaks between the room air conditioner and the window opening, trim the weather stripping to the proper length, peel off the protective backing and plug any gaps if needed (Fig. 14).

## If AC is Blocked by Storm Window



Add wood as shown in Fig. 15, or remove storm window before air conditioner is installed.

If storm window frame must remain, be sure the drain holes or slots are not caulked or painted shut. Accumulated rain water or condensation must be allowed to drain out.

## Removing AC From Window

- Turn AC off, and disconnect power cord.
- Remove sash seal from between windows, and unscrew safety lock.
- Remove screws installed through frame and frame lock.
- Close (slide) side panels into frame.
- Keeping a firm grip on air conditioner, raise sash and carefully remove.
- Be careful not to spill any standing water while lifting unit from window. Store parts WITH air conditioner.

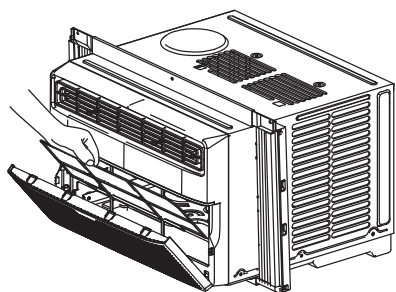
# CARE AND CLEANING



## CAUTION

Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.

## Air Filter Cleaning



The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- Push the vent handle to the Vent Closed position (where applicable).
- Open the front panel.
- Grasp the filter by the center and pull up and out.
- Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filter thoroughly.
- Gently shake excess water from the filter. Be sure the filter is thoroughly dry before replacing.
- You may also vacuum the filter clean rather than washing.

## NOTE

Never use hot water over 104°F (40°C) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

## Cabinet Cleaning

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner.

## Winter Storage

If you plan to store the air conditioner during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.



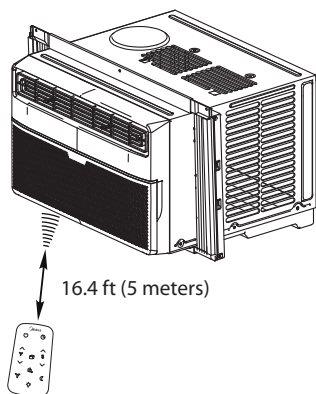
# TROUBLESHOOTING TIPS

Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Problem	Solution
Air conditioner does not start	Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.
	House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.
	Plug current device tripped. Press the RESET button.
	Power is OFF. Turn power ON and set to desired setting.
Air from unit does not feel cold enough	Unit turned off and then on quickly. Turn unit off and wait 3 minutes before restarting.
	Room temperature below 62°F (17°C). Cooling may not occur until room temperature rises above 62°F (17°C).
	Temperature sensing element touching cold coil, located behind air filter. Straighten tube away from coil.
	Reset to a lower temperature.
Air conditioner cooling, but room is too warm- ice forming on cooling coil behind decorative front.	Compressor shut-off by changing modes. Wait approximately 3 minutes and listen for compressor to restart when set in the COOL mode.
	Outdoor temperature below 64°F (18°C).
	Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section.
	Thermostat set too cold for night-time cooling. Then, set temperature to a higher setting. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode.
Air conditioner cooling, but room is too warm- NO ice forming on cooling coil behind decorative front	Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section.
	Temperature is set too high, set temperature to a lower setting.
	Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.
	Front of unit is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. - restricts air distribution. Clear obstruction in front of unit.
	Doors, windows, registers, etc. open- cold air escapes. Close doors, windows, registers.
Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove "stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.	
Air conditioner turns on and off rapidly	Dirty air filter- air restricted. Clean air filter.
	Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a higher setting to bring air past cooling coils more frequently.
Noise when unit is cooling	This is normal. Air movement sound. If too loud, set to a slower FAN setting.
	Window vibration - poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.
Water dripping INSIDE when unit is cooling	Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions - check with installer.
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling	Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.
Remote sensing deactivating prematurely (some models)	Remote control not located within range. Place remote control within 16.4 feet & 180°, radius of the front of the unit.
	Remote control signal obstructed. Remove obstruction.
Room too cold	Temperature setting too low. Increase temperature setting.

# REMOTE CONTROL INSTRUCTIONS

## Handling the Remote Controller



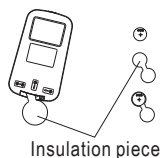
### Location of the remote controller

Use the remote controller within a distance of 16.4 ft (5 meters) from the air conditioner, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

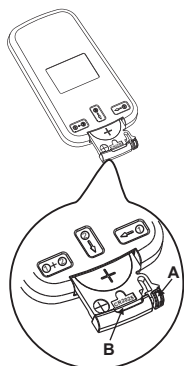
## CAUTIONS

- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the unit.
- Prevent any liquid from spilling onto the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.

## Replacing the Battery



Insulation piece



### NOTE: First remove the insulation piece (if available) and then install the battery according to the following steps.

The remote controller is powered by one button cell housed in the rear part and protected by a cover. Removing the button cell according to the arrow marked at the back of the remote controller.

1. Slightly press "A" position according to the arrow direction by your forefinger.
2. Press "B" position and pull it according to the arrow direction by your thumb.
3. The above step 1 and 2 should be done simultaneously to slide the button cell out.

## CAUTIONS

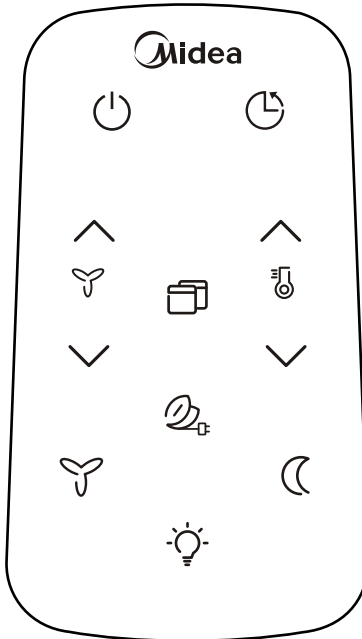
1. Do not use a battery of different type.
2. Do not leave the battery in the remote controller if it is not going to be used for 2 or 3 months.
3. Dispose of the old batteries in the special containers to be found in the sales outlets.

## Remote Control Specifications

Model	RG15C1/E
Rated Voltage	3.0V (Lithium battery CR2025)
Lowest Voltage of CPU Emitting Signal	2.4 V
Signal Receiving Range	16.4 ft (5 m)
Environment	-5 °C ~ 60 °C (23°F ~ 140°F)

### NOTE

- Button design is based on typical model and may vary slightly from the actual one you purchased.
- All the functions described are accomplished by the unit. If the unit is without a feature, the unit will not respond if the corresponding button on the remote is pressed.
- When there are significant differences between features or operation implied by the remote control illustration and the actual functions described in the USER'S MANUAL, the descriptions in the USER'S MANUAL shall prevail.



 **WARNING: Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.**

This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## Function Buttons

### ON/OFF button

Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.

**NOTE:** If the unit has ENERGY SAVER function, it will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, and Auto (only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

### MODE button

Press this button to select the desired operation mode.

### FAN UP button

Press this button to increase the desired fan speed.

### FAN DOWN button

Press this button to decrease the desired fan speed.

### AUTO button

Press this button to set fan speed to auto.

### LED button

Press this button to turn off the unit display lights. Pressing this button again will turn the display lights back on. Pressing any button on the unit or remote while the display is off will activate the lights for three seconds and then turn back off.

### TIMER button

Press this button to activate the "Auto Start" or "Auto Stop" program.

### TEMP UP button

Press this button to increase the indoor temperature setting.

### TEMP DOWN button

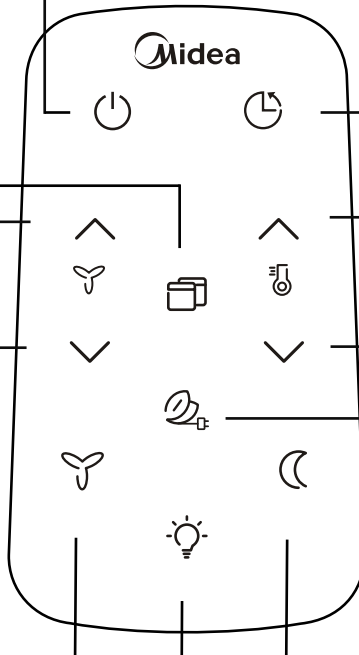
Press this button to decrease the indoor temperature setting.

### ECO button

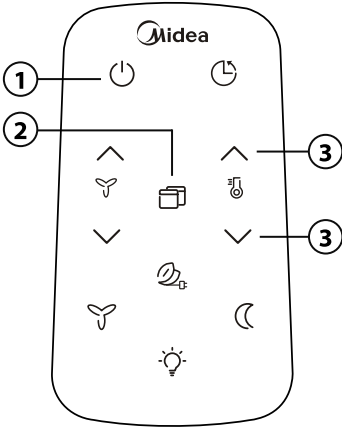
Press this button to activate the Energy saving mode. Press it again to stop the function (on some models).

### SLEEP button

Press this button to activate the Sleep mode. This function is available on COOL or AUTO mode only and will maintain the most comfortable temperature for you while saving energy. For more details, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL."



## How to Use the Buttons



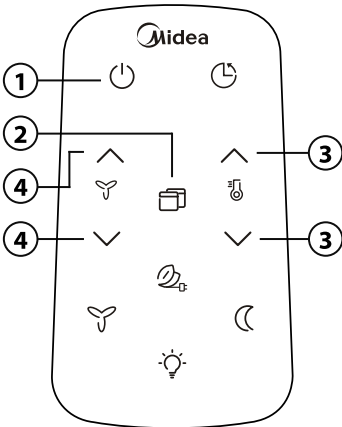
### Auto operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the ON/OFF button to start the air conditioner.
2. Press the MODE button to select Auto.
3. Press the TEMP UP/DOWN button to set the desired temperature.

### NOTES

1. In the Auto mode, the air conditioner can logically choose the mode (Cooling or Fan) and by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller.
2. In Auto mode, you cannot adjust the fan speed. As it is controlled automatically.
3. If the Auto mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.



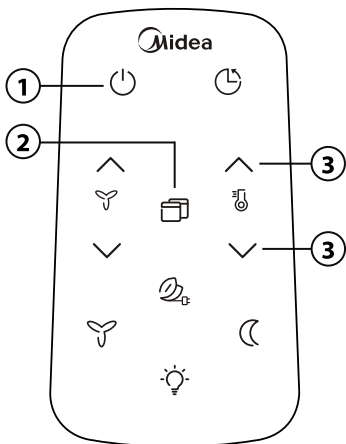
### Cooling / Fan operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the ON/OFF button to start the air conditioner.
2. Press the MODE button to select Cool or Fan mode.
3. Press the TEMP UP/DOWN button to set the desired temperature.
4. Press the FAN UP/DOWN button to select the fan speed.

### NOTE

Temperature cannot be changed in Fan mode.



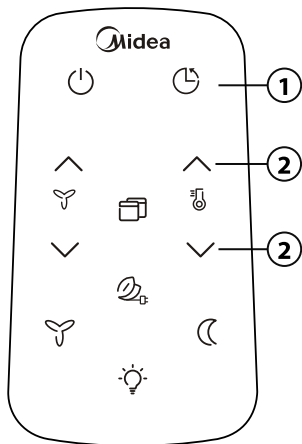
### Dehumidifying operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the ON/OFF button to start the air conditioner.
2. Press the MODE button to select Dry.
3. Press the TEMP UP/DOWN button to set the desired temperature.

#### NOTE

In the Dehumidifying mode, you cannot adjust the fan speed, as it is controlled automatically.



### Timer operation

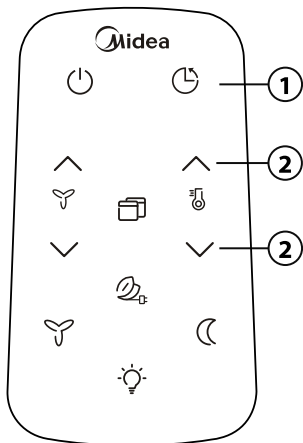
Press the TIMER button to initiate the Auto-start and Auto-stop setting program of the unit.

#### To set the Auto-start/stop time.

1. Press the TIMER button, when the TIMER ON indicator is displayed on the LED window of the air conditioner, it indicates the Auto Start setting program is initiated. When the TIMER OFF indicator is displayed on the LED window of the air conditioner, it indicates the Auto Stop setting program is initiated.
2. Press or hold the TEMP UP/DOWN to change the Auto time. The control will count down the time remaining until start/stop.
3. The selected time will register in 5 seconds and the air conditioner will automatically revert back to display the previous temperature setting.
4. Turning the unit ON or OFF at any time will cancel the Auto Start/stop function.

#### NOTE

To cancel the TIMER setting, push the TIMER button and press or hold the TEMP UP/DOWN until 0 hour is displayed on the LCD window of the air conditioner.



### COMBINED TIMER

(Setting both ON and OFF timers simultaneously)

### AUTO STOP > AUTO START

**(On > Stop > Start operation)**

This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to bed, and start it again in the morning when you wake up or when you return home.

#### Example:

To stop the air conditioner 2 hours after setting and start it again 10 hours after setting.

1. Press the TIMER button until the TIMER OFF indicator is displayed on the LED display of the air conditioner.
2. Use the TEMP UP/DOWN button to display "2.0" on the LED display of the air conditioner.
3. Press the TIMER button again to display the TIMER OFF on the LED display of the unit.
4. Use the TEMP UP/DOWN button to display "10" on the LED display of the unit.
5. Wait for 5 seconds until the previous display appears in LED window.

### AUTO START > AUTO STOP

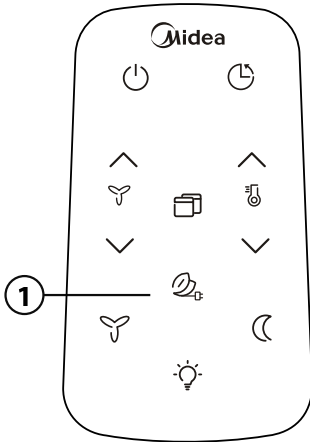
**(Off > Start > Stop operation)**

This feature is useful when you want to start the air conditioner before you wake up and stop it after you leave the house.

#### Example:

To start the air conditioner 5 hours after setting, and stop it 8 hours after setting.

1. Press the TIMER button until the TIMER ON indicator is displayed on the LED display of the air conditioner.
2. Use the TEMP UP/DOWN button to display "5.0" on the LED display of the air conditioner.
3. Press the TIMER button again to display the TIMER OFF on the LED display of the unit.
4. Use the TEMP UP/DOWN button to display "8.0" on the LED display of the unit.
5. Wait for 5 seconds until the previous display appears in LED window.



### Energy saver operation

In this mode, the fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and cooling resumes.

### NOTE

- Button design is based on a typical model and may slightly vary from the actual one you purchased.
- All the functions described can also be accomplished using the unit's control panel. If the unit is without this feature, there will be no corresponding operation when pressing the relevant button on the remote controller.
- When there are significant differences between features or operation implied by the remote control illustration and the actual functions described in the USER'S MANUAL, the descriptions in the USER'S MANUAL shall prevail.
- The device may comply with local national regulations. In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
  - Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void users authority to operate the equipment.



## Air Conditioner Limited Warranty

These products have been made to quality standards and are guaranteed for domestic use against manufacturing faults for a period of 5 years from the date of purchase.

One (1) year full warranty from original purchase date and limited 2nd through 5th year sealed system warranty if used for normal trade purposes.

This warranty does not affect your statutory rights. In case of any malfunction of your product (failure, missing part, etc.), please contact one of our service technicians at our toll-free service line at 1-866-206-0888 from 8 AM to 6 PM, Monday to Friday, Eastern time. RONA reserves the right to repair or replace the defective product, at its discretion.

The product is guaranteed for 60 months if used for normal trade purposes. Any warranty is invalid if the product has been overloaded or subject to neglect, improper use or an attempted repair other than by an authorized agent. Heavy-duty or daily professional/commercial usage are not guaranteed. Due to continuous product improvement, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

**To drain Freon thank you to contact our customer service**







make yourself at home



No. d'article 888152 Réf. 21615026 Modèle NO. MW120WWBA2RC1



## CLIMATISEUR DE FENÊTRE Guide de l'utilisateur



**Customer Service / Service à la clientèle: 1-866-206-0888**

Our Customer service staff is available to help you. For any problem with your purchase, or to receive further information about this product, please call our toll-free number.

**SAVE THIS MANUAL**

Keep this manual and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

Notre personnel du service à la clientèle est disponible pour vous aider. En cas de problème avec votre achat, ou pour obtenir plus d'informations à propos de ce produit, veuillez composer notre numéro sans frais.

**CONSERVEZ CE GUIDE**

Conservez ce manuel avec la facture d'origine dans un endroit sûr et sec pour référence future.

Précautions de sécurité .....	3
Instructions d'exploitation .....	13
Instructions d'installation .....	18
Entretien et nettoyage .....	24
Conseils de dépannage .....	25
Instructions d'utilisation de la télécommande .....	26
Garantie limitée du climatiseur .....	33

### Lisez ce guide

Vous y trouverez de nombreux conseils utiles sur la manière d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques soins préventifs vous permettront d'économiser beaucoup de temps et d'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans les conseils de dépannage et vous devriez être en mesure de résoudre la plupart des problèmes rapidement avant d'appeler le service client. Ces instructions peuvent ne pas couvrir toutes les conditions d'utilisation possibles, donc le bon sens et l'attention à la sécurité sont nécessaires lors de l'installation, l'utilisation et l'entretien de ce produit.



### ATTENTION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les a supervisés ou leur a donné des instructions sur l'utilisation de l'appareil
- Communiquez avec le technicien de service autorisé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Communiquez avec l'installateur pour l'installation de cette unité.
- Le climatiseur ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes qui ne peuvent pas utiliser la climatisation indépendamment sans surveillance.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'air conditionné.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, veuillez communiquer avec notre service client et obtenir l'aide d'un technicien autorisé.
- L'installation électrique doit être effectuée conformément aux normes nationales de réglementation et uniquement par du personnel qualifié.
- L'appareil doit être installé en conformité avec les règles de câblage nationales.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une buanderie.
- Les appareils comprenant des radiateurs électriques doivent être placés à au moins 1 m (3 pieds) des matériaux combustibles.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Pour éviter les blessures des utilisateurs ou d'autres personnes ainsi que les dommages matériels, suivez les instructions ci-dessous. Ignorer ces instructions peut mener à un mauvais fonctionnement et provoquer des blessures ou des dommages. Le niveau de risque est spécifié par les indications suivantes.



**Ce symbole indique la possibilité de mort ou de blessures graves.**



**Ce symbole indique la possibilité de blessure ou de dommages aux biens.**



## AVERTISSEMENT

- Branchez la fiche du cordon d'alimentation correctement. Sinon, cela pourrait provoquer l'électrocution ou un incendie en raison d'une production excessive de chaleur.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils, car cela pourrait provoquer l'électrocution ou un incendie en raison d'une surchauffe.
- Assurez toujours une mise à la terre efficace. Une mise à la terre incorrecte peut entraîner l'électrocution.
- Débranchez l'appareil si vous remarquez des bruits ou des odeurs inhabituels ou si de la fumée en provient. Un produit endommagé peut provoquer un incendie et une décharge électrique.
- Gardez les armes à feu éloignées de l'appareil.
- Ventilez la pièce avant d'utiliser le climatiseur en cas de fuite de gaz provenant d'un autre appareil.
- N'utilisez pas ou n'arrêtez pas l'unité en insérant ou en tirant la fiche du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas avec des mains mouillées ou dans des environnements très humides. Cela peut entraîner l'électrocution.
- Ne laissez pas l'eau entrer en contact avec des pièces électriques. Cela peut entraîner une panne ou l'électrocution.
- N'utilisez pas la prise si elle est desserrée ou endommagée. Cela pourrait provoquer un incendie et une décharge électrique.
- N'utilisez pas et ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité d'appareils de chauffage. Cela peut provoquer un incendie et une décharge électrique.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'unité. Cela peut provoquer une panne et une décharge électrique.
- N'endommagez pas et n'utilisez pas un autre cordon d'alimentation. Cela peut provoquer un incendie et une décharge électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service agréé ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne dirigez pas le flux d'air directement vers les personnes pour éviter tout risque potentiel pour la santé.
- Installez toujours un disjoncteur et un circuit d'alimentation dédié. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie et l'électrocution.



## AVERTISSEMENT

- N'ouvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement. Cela peut provoquer une décharge électrique.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation à proximité de gaz ou de combustibles inflammables, tels que l'essence, le benzène, le diluant, etc.  
Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Lors du retrait du filtre à air, ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil. Cela pourrait causer des blessures.
- Éteignez l'unité et éteignez le disjoncteur avant de nettoyer l'unité.  
Ne nettoyez pas l'unité lorsque l'appareil est sous tension, car cela pourrait provoquer un incendie, l'électrocution ou des blessures.



## ATTENTION

- Cessez l'utilisation et fermez la fenêtre pendant une tempête ou un ouragan.
- Faire fonctionner l'appareil lorsque les fenêtres sont ouvertes peut entraîner des fuites d'eau dans la pièce.
- Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air.  
Cela peut provoquer une panne ou un accident.
- N'utilisez pas de détergents forts contenant de la cire ou de diluants, car ils pourraient endommager le produit. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux seulement.
- Soyez prudent lors du déballage et de l'installation. Les bords tranchants peuvent causer des blessures.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau.  
L'eau peut pénétrer dans l'unité et dégrader l'isolation, ce qui pourrait provoquer l'électrocution.
- Ne placez pas un animal de compagnie ou une plante d'intérieur dans un endroit où ils seront exposés à un courant d'air direct. Cela pourrait blesser l'animal ou endommager la plante.
- Tenez la fiche par la tête pour débrancher l'appareil. Sinon, l'électrocution et des dommages pourraient s'en suivre.
- Assurez-vous que l'installation est correctement sécurisée pour éviter la chute du produit.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et assurez-vous que ce dernier n'est pas comprimé. Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Si de l'eau pénètre dans l'unité, éteignez l'unité et le disjoncteur. Isolez l'alimentation en débranchant la fiche et communiquez avec un technicien qualifié.
- En cas d'utilisation près d'une cuisinière ou d'un autre appareil à gaz, assurez-vous que la pièce est bien ventilée.  
Sinon, une pénurie d'oxygène peut se produire.
- N'utilisez pas à des fins autres que le confort individuel.
- N'utilisez pas ce climatiseur pour conserver des appareils de précision, de la nourriture, des animaux domestiques, des plantes et des objets d'art. Cela pourrait causer une détérioration.
- Débranchez l'appareil s'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée.
- Insérez toujours les filtres fermement. Nettoyez le filtre une fois toutes les deux semaines.  
Le fonctionnement sans filtres peut entraîner une panne.
- Ne buvez pas l'eau produite par le climatiseur.



## **i** REMARQUE

Le cordon d'alimentation de ce climatiseur contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire les risques d'incendie.

Veuillez consulter la section Fonctionnement du dispositif de détection de courant pour plus de détails.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé et doit être remplacé par un cordon du fabricant.

## **!** AVERTISSEMENT - Pour votre sécurité

- Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Évitez les risques d'incendie ou d'électrocution. N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur. Ne retirez aucune broche du cordon d'alimentation.

Prise murale de type mise à la terre



Ne coupez pas et ne retirez en aucun cas la broche de mise à la terre.



Cordon d'alimentation avec prise de terre à 3 broches et dispositif de détection de courant

## **!** AVERTISSEMENT - Informations électriques

La classification électrique complète de votre nouveau climatiseur est indiquée sur la plaque signalétique.

Reportez-vous à la classification lors de la vérification des normes électriques.

- Assurez-vous que le climatiseur est correctement mis à la terre. Pour minimiser les risques d'électrocution et d'incendie, une mise à la terre appropriée est importante. Le cordon d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois broches pour la protection contre les risques d'électrocution.
- Votre climatiseur doit être branché dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous avez l'intention d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou qu'elle est protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, demandez à un électricien qualifié d'installer le bon réceptacle.
- Assurez-vous que le réceptacle est accessible après l'installation de l'appareil.
- N'utilisez le climatiseur que si le couvercle de protection extérieur est en place. Cela pourrait entraîner des dommages mécaniques dans le climatiseur.
- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur.

## **!** AVERTISSEMENT - Prévenir les accidents

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez les précautions de base, y compris les suivantes:

- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, vous devriez d'abord nettoyer les deux côtés du verre. Si la fenêtre est un type à trois pistes avec un panneau d'écran inclus, retirez complètement l'écran avant l'installation.
- Assurez-vous que le climatiseur a été correctement installé conformément aux instructions d'installation décrites dans ce guide. Conservez ce guide pour une utilisation ultérieure lors du retrait ou de l'installation de cet appareil.

## PFonctionnement du dispositif de courant

Le cordon d'alimentation contient un dispositif de détection de courant qui détecte les éventuels dommages au cordon d'alimentation. Testez votre cordon d'alimentation électrique comme suit :

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation possède DEUX boutons à la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST. Vous entendrez un déclic lorsque le bouton RESET apparaît.
3. Appuyez sur le bouton « RESET ». Vous entendrez à nouveau un déclic lorsque le bouton s'enclenche.
4. Le cordon d'alimentation fournit maintenant l'électricité à l'unité. (Dans certains produits, cela est également indiqué par un témoin lumineux à la tête de la fiche.)



### REMARQUES

- N'utilisez pas ce dispositif pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET est enfoncé pour assurer un fonctionnement correct.
- L'alimentation doit être remplacée si elle ne se réinitialise pas lorsque vous appuyez sur le bouton TEST ou qu'elle ne peut pas être réinitialisée. Veuillez communiquer avec le service client.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il DOIT être remplacé par un nouveau cordon. Veuillez communiquer avec le service client.

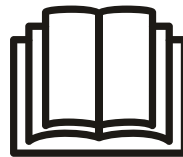
# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT** : (pour utiliser uniquement le réfrigérant R290 / R32)

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de décongélation ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche) et sources d'inflammation ou (par exemple : un radiateur électrique en fonctionnement) à proximité de l'appareil. L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans avoir à utiliser de sources d'inflammation continues (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- Le respect des réglementations nationales sur les gaz doit être observé.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la zone spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans le travail sur un circuit frigorifique ou dans celui-ci doit détenir un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.
- L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance de personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- NE modifiez PAS la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE partagez PAS une seule prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer, entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans les climatiseurs. Lors de la maintenance ou de la mise au rebut du climatiseur, le fluide frigorigène (R32 ou R290) doit être récupéré correctement, ne doit pas être rejeté directement dans l'air. Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer une étincelle / un arc ne doit se trouver autour du climatiseur pour éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour stocker ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans les climatiseurs. Veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout danger.







Attention : Risque d'incendie /  
matières inflammables  
(Requis pour les unités R32 /  
R290 uniquement)



NOTE IMPORTANTE : Lisez attentivement ce  
manuel avant d'installer ou d'utiliser votre  
nouveau climatiseur. Veillez à enregistrer ce  
manuel pour référence ultérieure.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Explication des symboles affichés sur l'appareil (pour que l'unité adopte le réfrigérant R32 / R290 uniquement) :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

## AVERTISSEMENTS (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)

### 1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Voir les règlements de transport

### 2. Marquage du matériel à l'aide de signes

Voir les réglementations locales

### 3. Mise au rebut de l'équipement utilisant des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations nationales

### 4. Stockage de matériel / appareils

Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.

### 5. Stockage de matériel emballé (non vendu)

La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ne pas provoquer de fuites de charge de réfrigérant sur l'équipement à l'intérieur de l'emballage.

Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

### 6. Informations sur l'entretien

#### 1) Contrôles de la zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

#### 2) Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant les travaux.

#### 3) Zone de travail générale

Tous les agents de maintenance et autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être séparée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matières inflammables.

#### 4) Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que le matériel de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanches ou à sécurité intrinsèque. La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Assurez-vous que le matériel de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanches ou à sécurité intrinsèque.

5) Présence d'extincteur

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction approprié doit être disponible. Avoir un extincteur à poudre sèche ou à CO<sub>2</sub> à proximité de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu des frigorigènes inflammables ne doit utiliser des sources d'inflammation de manière à présenter un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours duquel du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques inflammables ou de risques d'inflammation. Les panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.

7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est ouverte ou bien ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un degré de ventilation doit persister pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et de préférence le rejeter à l'extérieur dans l'atmosphère.

8) Vérification de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à leur objectif et à la spécification correcte. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent toujours être respectées. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;

Les appareils et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;

Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour détecter la présence de fluide frigorigène ;

Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés ;

Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent

pas d'être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que ces composants ne soient intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés contre la corrosion.

9) Contrôles des appareils électriques

Les réparations et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit avant qu'il ne soit traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer à fonctionner, une solution temporaire adéquate doit être utilisée.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ceci doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

Ces condensateurs sont déchargés : ceci doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles ;

Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câblage sous tension pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;

Qu'il y ait une continuité de la liaison terrestre.

## 7. Réparation de composants scellés

1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement sur lequel on travaille avant de retirer les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de fournir une alimentation électrique à l'équipement pendant l'entretien, une fuite permanente la détection doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être apportée aux points suivants pour garantir que le travail sur les composants électriques ne modifie pas le boîtier de manière à affecter le niveau de protection.

Cela doit inclure les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le montage incorrect des presse-étoupe, etc.

Assurez-vous que l'appareil est bien monté.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés de manière à ne plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation de mastic à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque ne doivent pas être isolés avant d'y travailler.

## 8. Réparation de composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente sur le circuit sans vous assurer que celle-ci ne dépassera pas la tension admissible et permise actuellement pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir le bon classement. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère suite à une fuite.

## 9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne soit pas sujet à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental néfaste. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

## 10. Détection de réfrigérants inflammables

Les sources d'inflammation potentielles ne doivent en aucun cas être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

## 11. Méthodes de détection de fuite

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des frigorigènes inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un ré-étalonnage.

(L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé.

L'équipement de détection des fuites doit être fixé à un pourcentage de la LIE du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide frigorigène utilisé et le pourcentage approprié de gaz (maximum 25 %) est confirmé. Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées /éteintes. En cas de fuite de réfrigérant nécessitant le brasage, tous les réfrigérants doivent être récupérés du système ou isolés (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote sans oxygène (OFN) doit alors être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

## 12. Enlèvement et évacuation

Lors de la pénétration dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations ou pour tout autre usage, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est une considération. La procédure suivante doit être respectée :

Enlevez le réfrigérant ;

Purger le circuit avec du gaz inerte ;

Évacuer ;

Purger à nouveau avec un gaz inerte ;

Ouvrez le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bonbonnes de récupération. Le système doit être rincé avec OFN pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec l'OFN et en continuant à se remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis à évacuer dans l'atmosphère et finalement à descendre au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OBNL est utilisée, le système doit être ventilé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur les tuyauteries doivent avoir lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et que la ventilation est disponible.

## 13. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées. Assurez-vous que la contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les flexibles ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.

Les cylindres doivent être tenus debout.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant. Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est déjà fait). Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN. Le système doit être soumis à des essais d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

## 14. Mise hors service

Avant de réaliser cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, comme bonne pratique, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant la réalisation de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler le système électriquement.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :

Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ;

Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;

Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;

L'équipement de récupération et les cylindres sont conformes aux normes appropriées.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- d) Si possible, pomper le système de réfrigération.
- e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur de sorte que le fluide frigorigène puisse être retiré de diverses parties du système.
- f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.
- g) Démarrer la machine de récupération et opérer conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % de volume de charge liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, sauf s'il a été nettoyé et vérifié.

## 15. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable.

## 16. Récupération

Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lorsque vous transférez du réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous que seuls des cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (à savoir des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec une soupape de surpression et les soupapes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et comporter un ensemble d'instructions concernant l'équipement à portée de main et être adapté à la récupération des frigorigènes inflammables. De plus, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle fonctionne correctement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant.

Consulter le fabricant en cas de doute.

Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de frigorigène dans le cylindre de récupération approprié, et le bulletin de transfert de déchets correspondant doit être disposé. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.



# INSTRUCTIONS D'EXPLOITATION

## Sons normaux

### Son d'air précipité

En face de l'appareil, vous pouvez entendre le bruit de l'air qui se déplace dans le ventilateur.

### Gargouillis/Sifflement

Des bruits de gargouillis ou de sifflement peuvent être émis par le réfrigérant circulant dans l'évaporateur pendant le fonctionnement normal.

### Son d'air aigu

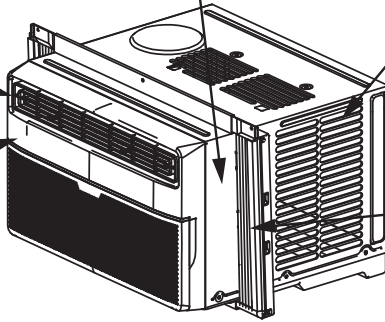
Les compresseurs à haut rendement peuvent émettre un son aigu pendant le cycle de refroidissement

### Son de ruissellement

Les gouttelettes d'eau qui heurtent le condenseur pendant le fonctionnement normal peuvent produire un son.

### Vibration

L'unité peut vibrer et émettre du bruit en raison d'une mauvaise construction du mur ou de la fenêtre ou d'une installation incorrecte.



## REMARQUE

Toutes les images présentées dans ce document sont à titre d'illustration seulement. La forme réelle de l'unité de climatisation que vous avez achetée peut être légèrement différente, mais son fonctionnement et ses fonctions seront similaires.

## Fonctions du climatiseur (général)



### AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution ou de blessure aux utilisateurs ou au matériel, veuillez lire les CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant d'utiliser cet appareil.

Ce climatiseur est conçu pour fonctionner sous les conditions suivantes :

Mode de refroidissement	Température extérieure :	64 ~ 109°F / 18 ~ 43°C
	Température intérieure :	62 ~ 90°F / 17 ~ 32°C



### REMARQUES

- L'humidité relative de la salle doit être inférieure à 80%. Si l'unité est utilisée dans une condition où l'humidité relative est supérieure à 80%, de l'eau condensée se trouvera à la surface de l'unité.
- La performance peut être réduite en dehors de ces températures de fonctionnement.

## Fonctions du climatiseur



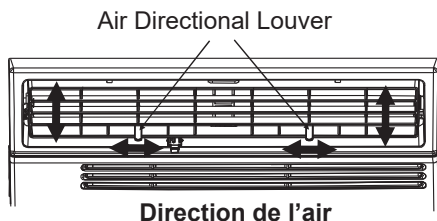
### REMARQUES

Veuillez toujours attendre 3 minutes avant d'éteindre puis de remettre en marche l'unité ou lors du changement de Cool vers Fan puis revenir sur Cool. Ceci empêche le surchauffage et le déclenchement potentiel du compresseur.

Pour mettre en marche le climatiseur, veuillez suivre ces étapes :

1. Réglez le thermostat au nombre le plus élevé (réglage le plus froid ou froid).
2. Réglez la commande à sélecteur au réglage COOL le plus élevé.
3. Ajustez le volet pour un flux d'air confortable (voir Direction d'air des volets).
4. Une fois que la chambre est refroidie, ajustez le thermostat au réglage qui semble le plus confortable pour vous.
5. Assurez-vous que le flux d'air à l'intérieur ou à l'extérieur ne soit pas bloqué.

## Direction d'air des volets



Les volets vous permettront de diriger le flux d'air vers la gauche ou vers la droite à travers la salle, selon la nécessité.

Changez les leviers de chaque côté jusqu'à ce que la direction gauche/droite souhaitée soit obtenue.

Vous pouvez également déplacer le levier LEFT pour régler le débit d'air UP / DOWN selon vos besoins.

## CIRCULATION D'AIR FRAIS

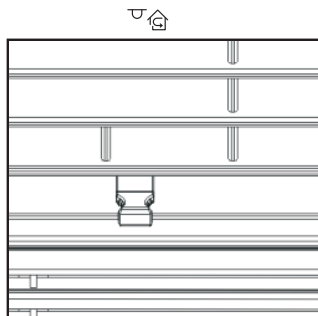


Figure A (ÉVENT FERMÉ)

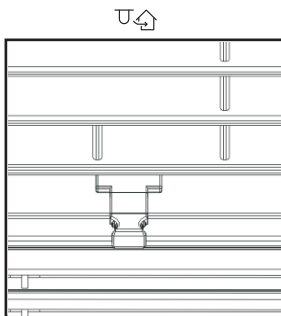


Figure B (ÉVENT OUVERT)

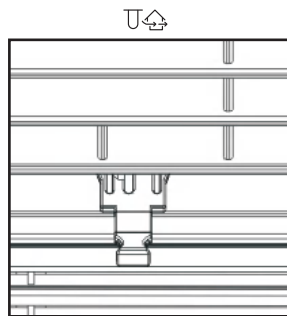


Figure C (CONDUIT D'AIR OUVERT)

La circulation d'air frais permet au climatiseur de:

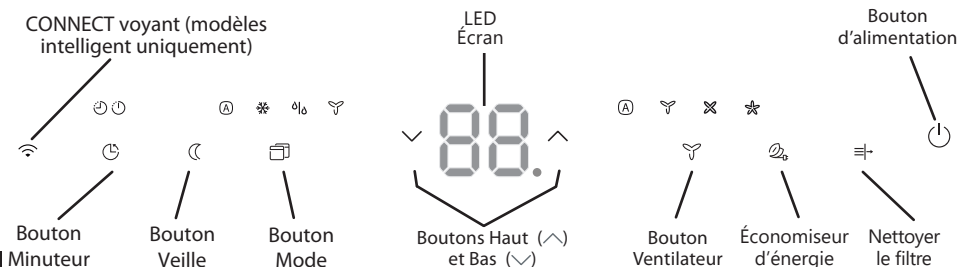
1. Faire circuler l'air intérieur (évent fermé) - voir fig.A
2. Faire entrer de l'air frais dans la pièce (évent ouvert) - voir fig.B
3. Changer l'air de la pièce et faire entrer de l'air frais dans la pièce (évent et conduit ouverts) - voir fig.C

### Fonctions du clavier

### Mode d'emploi de la commande électronique

Avant de commencer, familiarisez-vous avec le panneau de commande et toutes ses fonctions comme indiqué ci-dessous, puis suivez le symbole pour les fonctions que vous souhaitez. L'unité peut être contrôlée par le contrôle de l'unité seul ou avec la télécommande.

## Fonctions du clavier



Instructions  
d'exploitation

### POUR METTRE EN MARCHÉ OU ÉTEINDRE L'UNITÉ:

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre en marche ou éteindre l'unité.

REMARQUE : L'unité lancera automatiquement la fonction d'économie d'énergie avec les modes Cool, Dry, Auto (uniquement Auto-Cooling et Auto-Fan).

### POUR CHANGER LE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE:

Appuyez sur UP/DOWN pour changer le réglage de la température.

REMARQUE : Appuyez ou maintenez enfoncé les boutons UP (∧) ou DOWN (∨) jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée sur l'écran.

Cette température sera toujours automatiquement maintenue entre 62°F (17°C) et 86°F (30°C). Si vous souhaitez afficher la température ambiante réelle, reportez-vous à la section Fonctionnement sur ventilateur uniquement.

### POUR AJUSTER LES VITESSES DE VENTILATEUR:

Appuyez sur la vitesse du ventilateur pour sélectionner en quatre étapes - Auto, Faible, Moyenne ou Haute. La vitesse du ventilateur changera chaque fois que le bouton est enfoncé. En mode Dry, le ventilateur fonctionne automatiquement à une vitesse basse, et ne peut pas être modifié. En mode Auto, le ventilateur fonctionne automatiquement à la vitesse du ventilateur et ne peut pas être modifié.

### FONCTION VEILLE:

Appuyez sur le bouton Sleep pour commencer le mode de veille. Avec ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2°F/ 1(ou 2)°C 30 minutes après la sélection de ce mode. La température augmentera à nouveau de 2°F/ 1(ou 2)°C après 30 minutes supplémentaires.

Cette nouvelle température sera maintenue. Pendant 7 heures avant qu'elle ne revienne à la température sélectionnée initialement. Ceci terminera le mode Sleep. Et l'unité continuera à fonctionner comme programmée initialement. Le mode Sleep peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant une nouvelle fois sur le bouton Sleep.

### FONCTION CONTRÔLE DE FILTRE:

Appuyez sur le bouton Check filter pour lancer cette fonction. Cette fonction est un rappel pour nettoyer le filtre à air pour un fonctionnement plus efficace. La LED (lumière) s'allumera après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton Check Filter et la lumière s'éteindra.

### FONCTION CONNECT:

Appuyez sur le bouton CONNECT pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil et lancez le mode de connexion intelligente.

### FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE(ECO):

Appuyez sur le bouton Energy Saver pour lancer cette Fonction. Cette fonction est disponible sur les modes COOL, DRY, AUTO (uniquement AUTO-COOLING et AUTO-FAN). Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur.

Le ventilateur fonctionnera pendant 2 à 10 minutes d'intervalles jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température réglée à laquelle le compresseur se rallumera et le refroidissement reprendra.

### POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT:

Pour choisir le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton Mode.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence qui va de Auto, Cool, Dry et Fan. Le voyant adjacent s'allumera et restera allumé une fois que le mode est sélectionné. L'appareil lance automatiquement la fonction Lorsque l'appareil est éteint et rallumé via le bouton d'alimentation, d'économie d'énergie dans les modes « Cool », « Dry », « Auto » (uniquement « Auto-Cooling » et « Auto-Fan »).

Pour fonctionner sur la fonction Auto :

- Lorsque vous réglez le climatiseur en mode AUTO, il sélectionnera automatiquement le refroidissement ou le fonctionnement du ventilateur uniquement en fonction de la température que vous avez sélectionnée et de la température ambiante actuelle.
- Le climatiseur contrôlera automatiquement la température ambiante en fonction de la température que vous avez réglée.
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée, car elle est automatiquement contrôlée selon le réglage de la température et de la température ambiante.

Pour fonctionner sur le ventilateur uniquement :

- Utilisez cette fonction uniquement lorsque le refroidissement n'est pas souhaité, comme pour la circulation de l'air ambiant ou pour évacuer l'air mauvais (sur certains modèles). (N'oubliez pas d'ouvrir l'évent lorsque vous utilisez cette fonction, mais gardez-le fermé pendant le refroidissement pour une efficacité de refroidissement maximale.) Vous pouvez choisir n'importe quelle vitesse de ventilateur souhaitée.
- Avec cette fonction, l'écran affichera la température ambiante réelle et non la température réglée comme dans le mode de refroidissement.
- En mode Fan Only, la température n'est pas ajustée.

Pour fonctionner en mode Dry :

- Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera généralement comme un déshumidificateur. Puisque l'espace conditionné est une zone fermée ou scellée, un certain degré de refroidissement se produira.

**TIMER: FONCTION AUTO START/STOP:**

- Lorsque l'unité est allumée ou éteinte, appuyez d'abord sur le bouton Timer. Le voyant TIMER ON s'allume pour indiquer que le programme Auto Start a démarré.
- Lorsque l'heure sur TIMER ON est affichée, appuyez à nouveau sur le bouton Timer. Le voyant TIMER OFF s'allume. Cela indique que le programme Auto Stop a été lancé.

- Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP ou DOWN pour modifier progressivement la durée automatique de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis de 1 heure jusqu'à 24 heures. Le contrôle comptera le temps restant avant le début.
- L'heure sélectionnée sera enregistrée dans 5 secondes et le système reviendra automatiquement pour afficher le réglage de température précédente ou de la température ambiante lorsque l'appareil est allumé. (Lorsque l'unité est éteinte, il n'y a pas d'affichage.)
- Mettre l'unité sur ON ou OFF à tout moment ou régler le minuteur sur 0.0 annulera le programme réglé Auto Start/Stop.

## REMARQUE

Pour annuler le fonctionnement de la minuterie, appuyez sur et maintenez le bouton de la minuterie pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le bip / sonnerie.

## Écrans



### ÉCRANS:

Affiche la température réglée en « °C » ou « °F » et les réglages de la minuterie automatique. En mode Fan Only, cela indique la température ambiante. Si la température de la pièce est trop élevée ou trop basse, « LO » ou « HI » seront affichés.

### Codes d'erreurs :

- AS** - Erreur du capteur de température ambiante  
- Débranchez l'unité et rebranchez-la. Si l'erreur se répète, appelez le service client.
- ES** - Erreur du capteur de température d'évaporation- Débranchez l'unité et rebranchez-la. Si l'erreur se répète, appelez le service client.

## REMARQUE

- Pour changer le courant alternatif entre les échelles Celsius et Fahrenheit, appuyez simultanément sur les touches de commande de température pendant 5 secondes.
- Si l'unité s'éteint de manière inattendue en raison d'une coupure de courant, elle redémarrera automatiquement avec le réglage de la fonction précédente lorsque le courant sera rétabli.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



## AVERTISSEMENT - Avant de commencer

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.

- **IMPORTANT** - Conservez ces instructions pour l'usage de l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** - Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.
- Remarque à l'attention de l'installateur - Veillez à laisser ces instructions au consommateur.
- Note au consommateur - Conservez ces instructions comme référence future.
- Niveau de compétence - L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- Temps d'achèvement - Environ 1 heure.  
Nous recommandons que deux personnes installent ce produit.

Une installation correcte est la responsabilité de l'installateur.

Les défaillances du produit dues à une mauvaise installation ne sont pas sous garantie.

Vous DEVEZ utiliser toutes les pièces fournies et suivre les procédures d'installation appropriées décrites dans ces instructions lors de l'installation de ce climatiseur.

Ne coupez ou enlevez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation.

Ne changez pas la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur.

Le câblage en aluminium peut poser des problèmes particuliers - consultez un électricien qualifié.

Lors de la manipulation de l'unité, évitez les coupures sur les bords métalliques tranchants et les ailettes en aluminium des batteries avant et arrière.



## REMARQUE

Gardez le carton et ces instructions d'installation comme référence future. Le carton est le meilleur moyen de ranger l'unité en hiver ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.

## Configurations fenêtres

Votre climatiseur est conçu pour être installé dans des fenêtres à guillotine standard avec des largeurs d'ouverture de 23" à 36" (584mm à 914mm).

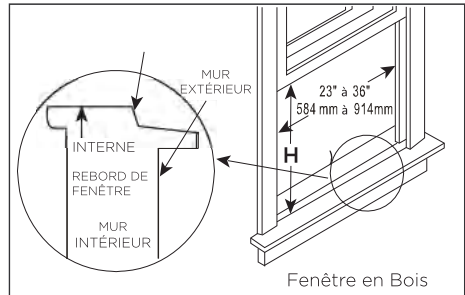
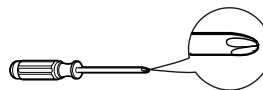


Tableau 1

Modèle	5000 BTU/h	6000~8000 BTU/h	10000~12000 BTU/h
	H	13" (330mm)	14" (356mm)

## Outils nécessaires

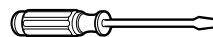


Tournevis  
Phillips



Niveau

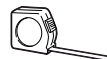
## Outils que vous pourriez utiliser



Tournevis à  
tête plate



Crayon



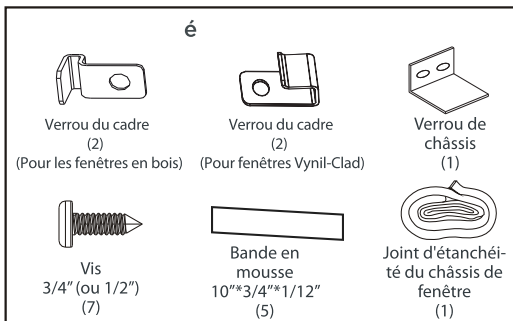
Règle ou ruban  
à mesurer



Ciseaux ou couteau

## 1. Préparer la fenêtre

Les ouvrants inférieurs doivent s'ouvrir suffisamment pour permettre une ouverture verticale nette (voir la dimension H du tableau 1). Les volets latéraux et l'arrière du climatiseur doivent avoir un espace d'air dégagé afin de permettre une circulation d'air suffisante à travers le condenseur pour l'évacuation de la chaleur. L'arrière de l'appareil doit être à l'extérieur et non à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un garage.



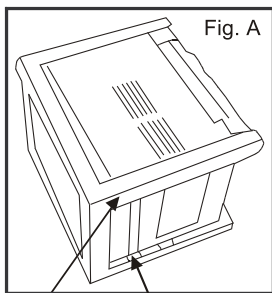
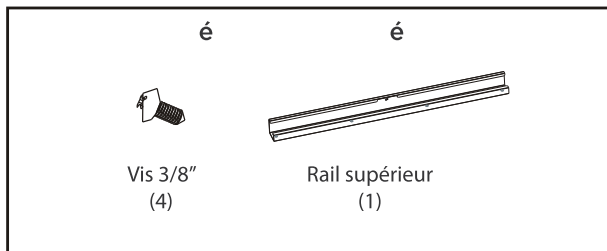
### REMARQUE

Le coupe-froid est uniquement valable pour les modèles ENERGY STAR

## 2. Préparer le climatiseur

A : Retirez le climatiseur du carton et placez-le sur une surface plane.

B : Retirez le rail supérieur de l'emballage, comme démontré à la fig. A.



Emballage Rail supérieur

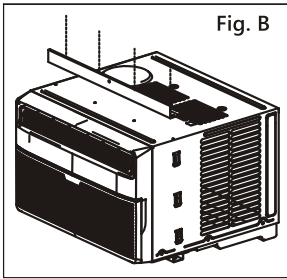


Fig. B

C. Alignez les trous du rail supérieur avec ceux sur le haut de l'unité comme indiqué sur la figure B.

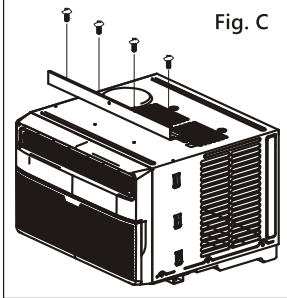


Fig. C

D. Fixez le rail supérieur à l'unité à l'aide des vis de 3/8 po comme indiqué sur la figure C.



**REMARQUE**

Pour des raisons de sécurité, les quatre (4) vis DOIVENT être solidement fixées.



**REMARQUE**

Avant d'installer l'unité, le rail supérieur doit être monté sur l'unité.

**3. Installez les panneaux d'accordéon sur le climatiseur**



**REMARQUE**

Le rail supérieur et les panneaux coulissants de chaque côté sont décalés pour fournir un angle vers l'arrière de (5/16 po). Ceci est nécessaire pour une gestion et un drainage appropriés de l'eau condensée. Si vous n'utilisez pas les panneaux latéraux pour quelque raison que ce soit, cet angle l'arrière doit être maintenu.

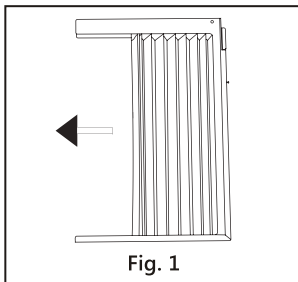
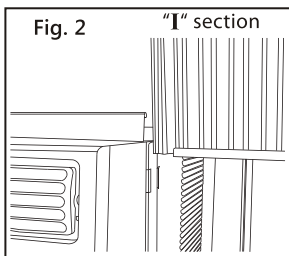


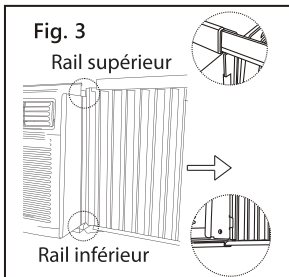
Fig. 1

A. Placez l'unité sur le sol, un banc ou une table. Tenez le panneau d'accordéon d'une main et tirez doucement le centre vers l'arrière pour libérer l'extrémité ouverte. Voir Fig. 1.



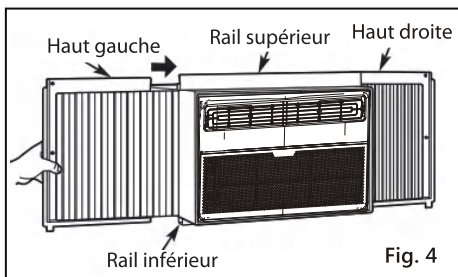


B. Faites glisser la section « I » de l'extrémité libre du panneau directement dans l'armoire comme indiqué sur la Fig. 2. Faites glisser le panneau vers le bas. Veillez à laisser suffisamment d'espace pour glisser le haut et le bas du cadre dans les rails de l'armoire.



C. Une fois que le panneau a été installé sur le côté de l'armoire, assurez-vous qu'il se trouve fermement à l'intérieur du cadre en faisant de légers ajustements.

Faites glisser les extrémités supérieure et inférieure du cadre dans les rails supérieurs et inférieurs de l'armoire. Fig. 3.

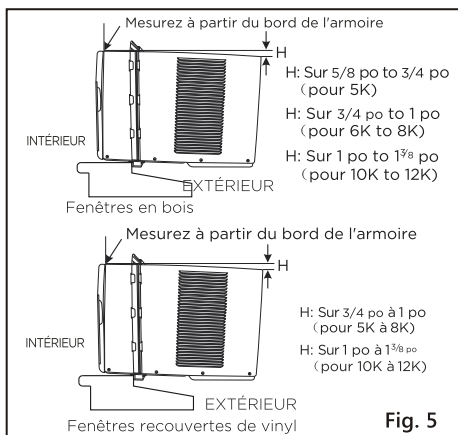


D. Faites glisser le panneau jusqu'au bout et répétez sur l'autre côté.

**i REMARQUE**

Si la contre-fenêtre bloque le climatiseur, voir la Fig. 15.

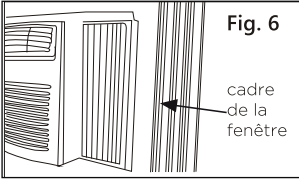
**4. Sécuriser les panneaux accordéon**



A. Maintenez fermement le climatiseur et poussez soigneusement l'unité dans l'ouverture de la fenêtre de manière à ce que le bas du cadre du climatiseur soit contre le rebord de la fenêtre (Fig. 5). Fermez soigneusement la fenêtre derrière le rail supérieur de l'unité.

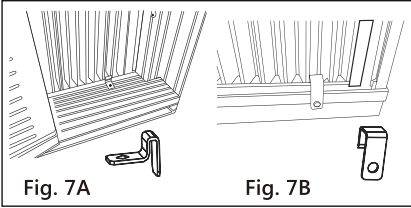
**i REMARQUE**

Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière par rapport à la dimension H (Fig. 5) (incliné vers le bas et vers l'extérieur de 3° à 4°). Après une installation correcte, le condensat ne devrait pas s'écouler du trou de vidange de débordement pendant l'utilisation normale. Ajustez la pente dans le cas contraire.



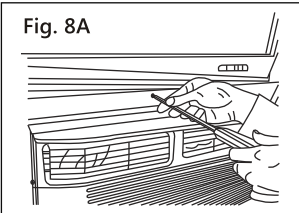
- B. Étendez les panneaux latéraux contre le cadre de la fenêtre (Fig. 6).

## 5. Installer le support de support



- A. Placez le verrou de cadre entre les extensions de cadre et le rebord de fenêtre, comme indiqué (Fig. 7A pour fenêtres), (Fig. 7B pour les fenêtres revêtues de vinyle). Enfoncez des vis de blocage de 3/4 "(19 mm) ou 1/2" (12,7 mm) à travers le verrou du cadre et dans le seuil.

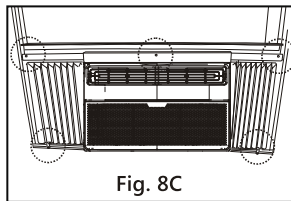
REMARQUE: Pour éviter que le bas de la fenêtre ne se fende, percez des avant-trous de 1/8 "(3 mm) avant de visser.



B1: Pour les fenêtres en bois:

Vissez les vis de verrouillage de 1/2 "(12,7 mm) à travers le verrou du cadre et dans le seuil (Fig. 8A).

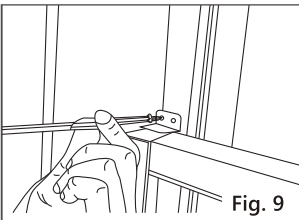
REMARQUE: pour éviter que le bas de la fenêtre ne se fende, percez des avant-trous de 1/8 "(3mm) avant de visser les vis. Enfoncez des vis de verrouillage de 1/2 "(12,7 mm) dans les trous du cadre du châssis de fenêtre (Fig. 8B / 8C).



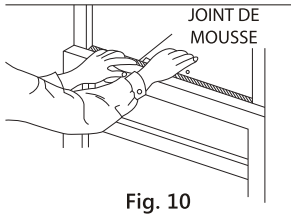
B2: Pour les fenêtres revêtues de vinyle:

Vissez des vis de verrouillage de 1/2 "(12,7 mm) à travers le verrou du cadre et dans le châssis de la fenêtre (Fig. 8B).

REMARQUE: Avant de visser les vis, utilisez une perceuse pour percer 5 trous dans les trous du verrou et des extensions du cadre dans le châssis de la fenêtre, comme indiqué (Fig. 8B / 8C).

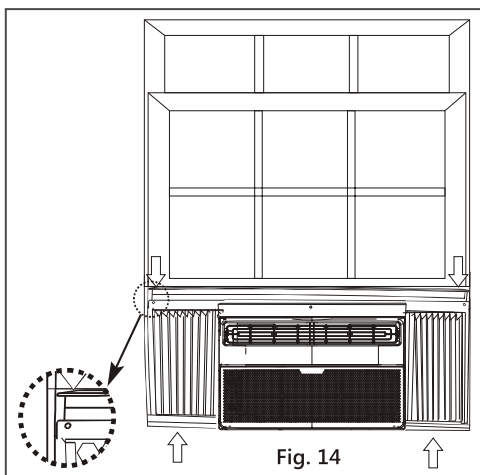


- C. Pour fixer le châssis inférieur en place, fixez le verrou à angle droit avec une vis de 3/4 po (19 mm) ou de 1/2 po (12,7 mm) tel qu'illustré (Fig. 9).



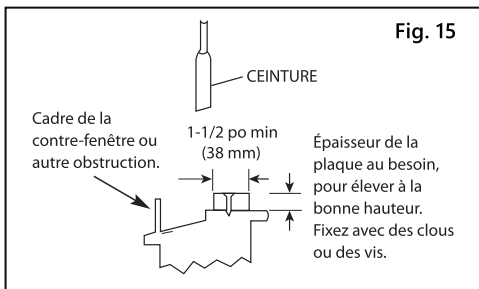
- D. Coupez la mousse du joint de la fenêtre et insérez-la dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur (Fig. 10).

## 6. Installez le coupe-froid (modèles ENERGY STAR seulement)



Afin de minimiser les fuites d'air entre le condenseur de l'air ambiant et l'ouverture de la fenêtre, coupez le coupe-froid à la bonne longueur, décollez le fond de protection et bouchez si nécessaire (Fig. 14).

## Si le climatiseur est bloqué par une contre-fenêtre



Ajoutez du bois comme indiqué sur la figure 15, ou retirez la contre-fenêtre avant l'installation du climatiseur.

Si le cadre de la contre-fenêtre doit rester, assurez-vous que les trous de drainage ou les fentes ne sont pas calfeutrés ou peints. L'eau de pluie accumulée ou la condensation doit être évacuée.

## Retirez le climatiseur de la fenêtre

- Éteignez l'alimentation du climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Retirez le joint entre les fenêtres et dévissez le verrou de sécurité.
- Retirez les vis installées à travers le cadre et le verrou du cadre.
- Fermez (glissez) les panneaux latéraux dans le cadre.
- Tenez le climatiseur fermement, soulevez le châssis et retirez-le avec précaution.
- Veillez à ne pas renverser d'eau stagnante pendant le levage de l'unité de la fenêtre. Rangez les pièces avec le climatiseur.

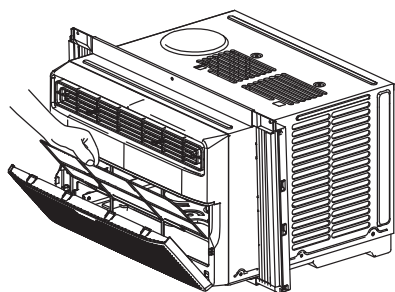
# ENTRETIEN ET NETTOYAGE



## ATTENTION

Nettoyez votre climatiseur de temps en temps pour lui laisser un aspect neuf. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer pour éviter les risques d'électrocution ou d'incendie.

## Nettoyage du filtre à air



Entretien et nettoyage

Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour voir s'il doit être nettoyé. Des particules piégées dans le filtre peuvent s'accumuler et entraîner une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Retirez le filtre en le glissant du côté droit. (RAC-WK05 seulement)
- Poussez la poignée de ventilation à la position fermée (le cas échéant).
- Ouvrez le panneau avant.
- Saisissez le filtre par le centre et tirez vers le haut et vers l'extérieur.
- Lavez le filtre en utilisant un détergent à vaisselle liquide et de l'eau tiède. Rincez le filtre abondamment.
- Secouez doucement l'excès d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remplacer.
- Vous pouvez également aspirer le filtre plutôt que de le laver.



## REMARQUE

N'utilisez jamais d'eau chaude d'une température de plus de 104 °F (40 °C) pour nettoyer le filtre à air. Ne tentez jamais d'utiliser l'appareil sans le filtre à air.

## Nettoyage du boîtier

- Assurez-vous de débrancher le climatiseur pour éviter les risques d'électrocution ou d'incendie. Le boîtier et l'avant peuvent être dépoussiérés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle liquide doux. Rincez abondamment et essuyez.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs puissants, de cire ou de vernis sur le devant du boîtier.
- Veillez à essorer l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur.

## Stockage d'hiver

Si vous envisagez d'entreposer le climatiseur pendant l'hiver, retirez-le soigneusement de la fenêtre conformément aux instructions d'installation. Couvrez-le avec du plastique ou retournez-le dans son emballage d'origine.

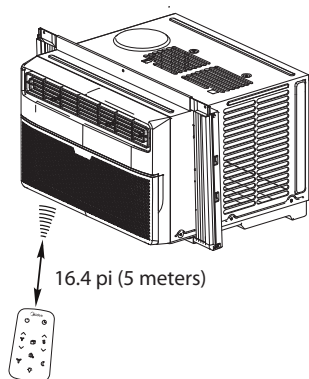
# CONSEILS DE DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service d'entretien, consultez cette liste. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend les occurrences courantes qui ne résultent pas de la défaillance de la fabrication ou des matériaux dans cet appareil.

Problème	Solution
Le climatiseur ne démarre pas	La fiche est déconnectée. Poussez la fiche fermement dans la prise murale.
	Le fusible de la maison a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. Remplacez le fusible avec le type de temporisation ou réinitialisez le disjoncteur.
	Branchez le dispositif actuel déclenché. Appuyez sur le bouton «RESET».
	L'alimentation est désactivée. Mettez l'appareil sous tension et réglez-le sur le réglage souhaité.
L'air de l'unité ne semble pas assez froid	L'appareil s'est éteint et rallumé rapidement. Éteignez l'unité et attendez 3 minutes avant de redémarrer.
	Température ambiante inférieure à 17 °C (62 °F). Le refroidissement peut ne pas se produire jusqu'à ce que la température ambiante dépasse 17 °C (62 °F).
	L'élément sensible à la température touche le serpentin froid, situé derrière le filtre à air. Éloignez le tube de la bobine.
	Réinitialisez à une température plus basse.
Le climatiseur refroidit, mais la pièce est trop chaude - de la glace se forme sur le serpentin de refroidissement derrière le devant décoratif.	Le compresseur s'arrête en changeant de mode. Attendez environ 3 minutes et attendez que le compresseur redémarre lorsqu'il est en mode «COOL».
	Température extérieure inférieure à 18 °C (64 °F).
	Le filtre à air est peut-être sale. Filtre propre. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage.
	Thermostat réglé trop froid pour le refroidissement nocturne. Ensuite, réglez la température sur une valeur plus élevée.
Le climatiseur refroidit, mais la pièce est trop chaude - la glace ne se forme PAS sur le serpentin de refroidissement derrière le devant décoratif.	Pour dégivrer la bobine, sélectionnez le mode FAN ONLY.
	Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Consultez la section d'entretien et de nettoyage. Pour dégivrer, utilisez le mode « FAN ONLY ».
	La température est trop élevée, réglez la température à un réglage inférieur.
	Les louveres directionnels sont mal positionnés. Positionnez les louveres pour une meilleure distribution de l'air.
	L'avant de l'unité est bloqué par des rideaux, des stores, des meubles, etc. qui limitent la distribution de l'air. Retirez l'obstruction devant l'unité.
	Des portes, des fenêtres, des registres, etc. s'ouvrent - l'air froid s'échappe. Fermez les portes, les fenêtres et les registres.
Le climatiseur s'allume et s'éteint rapidement	L'unité a récemment été allumée dans la pièce chaude. Prévoyez plus de temps pour éliminer la « chaleur accumulée » des murs, du plafond, du plancher et des meubles.
	Filtre à air sale - Le débit d'air est restreint. Nettoyez le filtre à air.
L'unité émet un bruit lorsque l'unité refroidit	La température extérieure est extrêmement chaude. Réglez la vitesse du VENTILATEUR sur un réglage plus élevé pour faire passer de l'air au-delà des serpentins de refroidissement plus fréquemment.
	C'est normal. Bruit de mouvement d'air. Si l'unité est trop bruyante, réduisez la vitesse du VENTILATEUR.
L'eau tombe à l'intérieur lorsque l'unité est en train de refroidir	Vibration de la fenêtre - mauvaise installation. Consultez les instructions d'installation ou vérifiez auprès de l'installateur.
	Mauvaise installation. Inclinez le climatiseur légèrement vers l'extérieur pour permettre l'évacuation de l'eau. Consultez les instructions d'installation ou vérifiez auprès de l'installateur.
L'eau tombe à l'extérieur lorsque l'unité est en train de refroidir	L'unité élimine une grande quantité d'humidité de la pièce humide. Ceci est normal pendant les jours excessivement humides.
La détection à distance se désactive prématurément (certains modèles)	Le fonctionnement avec télécommande est trop éloigné. Placez la télécommande à une distance de 20 pieds et un rayon de 180° de l'avant de l'unité.
	Le signal de la télécommande est obstrué. Enlevez l'obstruction.
La chambre est trop froide	Le réglage de la température est trop bas. Augmentez le réglage de la température.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE TÉLÉCOMMANDE

## Utilisation de la télécommande



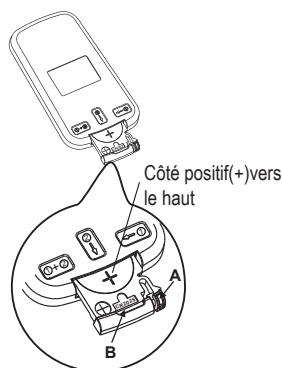
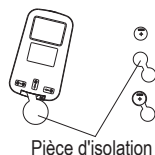
### Emplacement de la télécommande

Utilisez la télécommande à une distance de 5 mètres (16,4 pi) du climatiseur, en la dirigeant vers le récepteur. La réception est confirmée par un son.

### ATTENTION

- Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux de la télécommande.
- Empêchez tout liquide de se répandre sur la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe ou à la chaleur du soleil.
- Si le récepteur de signal infrarouge sur l'unité intérieure est exposé à la lumière directe du soleil, le climatiseur peut ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux pour empêcher la lumière du soleil de chauffer le récepteur.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces appareils ou consultez votre revendeur local.

## Remplacement de la batterie



### i REMARQUE

Commencez par retirer la pièce isolante (si disponible), puis installez la batterie en suivant les étapes ci-dessous.

La télécommande est alimentée par une pile bouton logée dans la partie arrière et protégée par un couvercle. Retrait de la pile bouton en suivant la flèche indiquée à l'arrière de la télécommande.

1. Légère pée "A" position selon la direction de la flèche de votre index.
2. Appuyez sur la position "B" et tirez-la dans le sens de la flèche en suivant le sens de la flèche.
3. Les étapes 1 et 2 ci-dessus doivent être effectuées simultanément pour extraire la pile bouton.

### ! ATTENTION

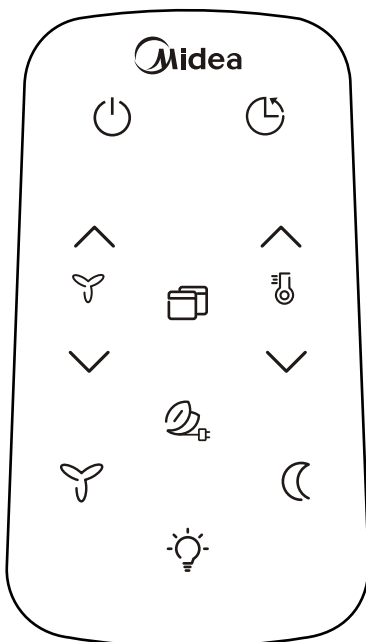
1. Ne pas utiliser une batterie de type différent.
2. Ne laissez pas la batterie dans la télécommande si elle ne sera pas utilisée pendant 2 ou 3 mois.
3. Jetez les piles usagées dans les conteneurs prévus à cet effet dans les points de vente.

## Spécifications de la télécommande

Modèle	RG15C1/E
Tension nominale	3.0V (Batterie au lithium CR2025)
Plus basse tension du signal d'émission de CPU	2.4 V
Distance de réception du signal	16.4 pi (5 m)
Environnement	23°F ~ 140°F (-5 °C ~ 60 °C)
Remarque	Pour éviter tout dommage, retirez les piles lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

### REMARQUE

- La conception du bouton est basée sur le modèle typique et peut varier légèrement de celle que vous avez achetée.
- Toutes les fonctions décrites sont accomplies par l'unité. Si la fonction n'est pas disponible, l'appareil ne répondra pas si vous appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande.
- Lorsqu'il existe des différences significatives entre les caractéristiques ou l'opération impliquée par l'illustration de la télécommande et des fonctions réelles décrites dans le GUIDE D'UTILISATEUR, les descriptions dans le GUIDE D'UTILISATEUR doivent prévaloir.



### **ATTENTION : Risque de brûlure chimique. Tenir les piles hors de portée des enfants.**

Ce produit contient une batterie lithium-ion. Si une batterie lithium-ion nouvelle ou utilisée est avalée ou entre dans le corps, elle peut causer des brûlures internes chimiques graves et la mort en 2 heures. Sécurisez toujours le compartiment de la batterie. Si le compartiment de batterie ne se ferme pas de manière sûre, n'utilisez pas le produit, enlevez les batteries et tenez hors de la portée des enfants. Si vous pensez que vos batteries ont été avalées ou placées dans une partie d'un corps, consultez immédiatement un médecin.

## Boutons de fonction

### Bouton ON/OFF

L'opération commence lorsque vous appuyez sur ce bouton et s'arrête lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton.

**REMARQUE:** L'appareil dispose de la fonction **ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**, il lancera automatiquement la fonction d'économie d'énergie dans les modes «Cool», «Dry», «Auto» (uniquement «Auto-Cooling» et «Auto-Fan»).

### Bouton MODE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.

### Bouton FAN UP

Appuyez sur ce bouton pour augmenter la vitesse du ventilateur souhaitée.

### Bouton FAN DOWN

Appuyez sur ce bouton pour diminuer la vitesse du ventilateur souhaitée.

### Bouton AUTO

Appuyez sur ce bouton pour régler la vitesse du ventilateur sur auto.

### Bouton LED

Appuyez sur cette touche pour éteindre les voyants de l'unité. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour rallumer les lumières de l'écran. Appuyez sur n'importe quel bouton de l'appareil ou de la télécommande lorsque l'écran est éteint pour allumer les lumières pendant trois secondes puis pour les éteindre.

### Bouton TIMER

Appuyez sur ce bouton pour activer «Auto Start» ou «Auto Stop».

### Bouton TEMP UP

Appuyez sur ce bouton pour augmenter le réglage de la température.

### Bouton TEMP DOWN

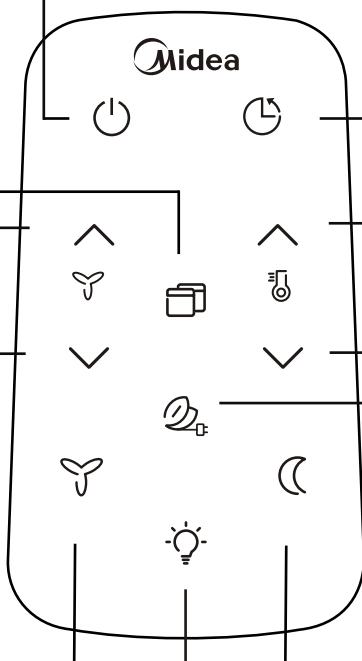
Appuyez sur ce bouton pour diminuer le réglage de la température intérieure.

### Bouton ENERGY SAVER

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode d'économie d'énergie. Appuyez à nouveau pour arrêter la fonction (sur certains modèles).

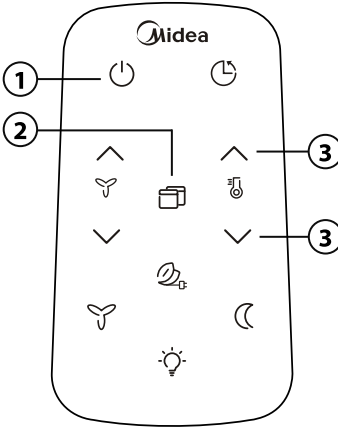
### Bouton SLEEP

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode veille. Cette fonction est disponible uniquement en mode «COOL» ou «AUTO» et maintiendra la température la plus confortable pour vous et économisera de l'énergie. Pour plus de détails, consultez «Fonctionnement en veille» dans le GUIDE D'UTILISATEUR.





## Comment utiliser les boutons



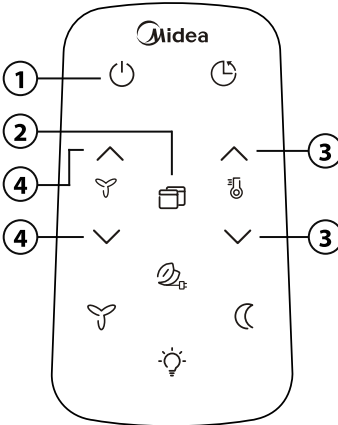
### Opération automatique

Assurez-vous que l'appareil est branché et que l'alimentation est disponible.

1. Appuyez sur le bouton «ON/OFF» pour démarrer le climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner «Auto».
3. Appuyez sur le bouton «TEMP UP/DOWN» pour régler la température désirée.

### **i** REMARQUE

1. En mode automatique, le climatiseur peut choisir logiquement le mode (Refroidissement ou Ventilateur) et en détectant la différence entre la température ambiante réelle et la température réglée sur la télécommande.
2. En mode automatique, vous ne pouvez pas régler la vitesse du ventilateur. Puisqu'elle est contrôlée automatiquement.
3. Si le mode automatique n'est pas confortable pour vous, le mode souhaité peut être sélectionné manuellement.



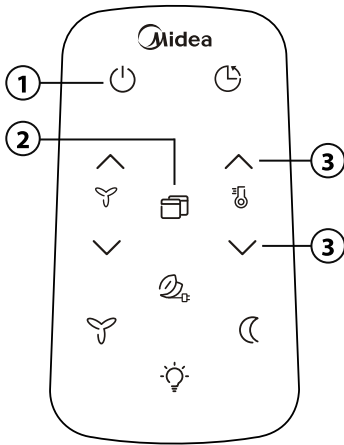
### Refroidissement/Ventilateur

Assurez-vous que l'appareil est branché et que l'alimentation est disponible.

1. Appuyez sur le bouton «ON/OFF» pour démarrer le climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner «Cool» ou «Fan».
3. Appuyez sur le bouton «TEMP UP/DOWN» pour régler la température désirée.
4. Appuyez sur le bouton «FAN» pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

### **i** REMARQUE

La température ne peut pas être changée en mode ventilateur.



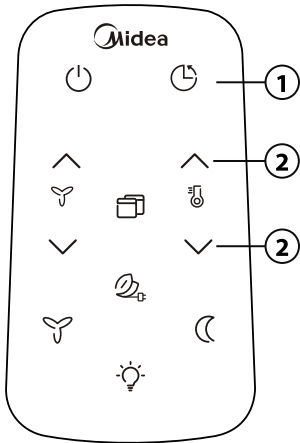
### Opération de déshumidification

Assurez-vous que l'appareil est branché et que l'alimentation est disponible.

1. Appuyez sur le bouton «ON/OFF» pour démarrer le climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner «Dry».
3. Appuyez sur le bouton «TEMP UP/DOWN» pour régler la température désirée.

### REMARQUE

En mode de déshumidification, vous ne pouvez pas régler la vitesse du ventilateur puisqu'elle est contrôlée automatiquement.



### Opération de la minuterie

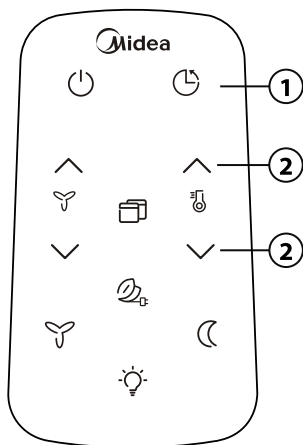
Appuyez sur le bouton «TIMER» pour lancer le programme de démarrage automatique et de réglage automatique de l'unité.

#### Pour régler l'heure de démarrage/arrêt automatique.

1. Appuyez sur le bouton «TIMER», lorsque l'indicateur «TIMER ON» est affiché sur l'affichage du climatiseur, cela indique que le programme de démarrage automatique est lancé. Lorsque l'indicateur «TIMER OFF» est affiché sur l'affichage du climatiseur, cela indique que le programme d'arrêt automatique est lancé.
2. Appuyez sur les touches Haut (∧) ou Bas (∨) ou maintenez-les enfoncées pour modifier le temps automatique. Le contrôle compte le temps restant avant le démarrage/arrêt.
3. L'heure sélectionnée sera enregistrée en 5 secondes et le climatiseur retournera automatiquement à l'affichage de la température précédente.
4. Allumer ou éteindre l'appareil à tout moment annulera la fonction de démarrage/arrêt automatique.

### REMARQUE

Pour annuler le réglage de la minuterie, appuyez sur le bouton «TIMER» et maintenez les touches Haut (∧) ou Bas (∨) enfoncées jusqu'à ce que 0 heure s'affiche sur la fenêtre LCD du climatiseur.



## MINUTERIE COMBINÉE

(Réglage simultané des minuteries à «ON» et «OFF»)

### AUTO-STOP > DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

(Sur > Arrêtez > Commencer l'opération)

Cette fonction est utile lorsque vous voulez arrêter le climatiseur pendant la nuit, et recommencez le matin lorsque vous vous réveillez ou quand vous retournez à la maison.

#### Exemple:

Pour arrêter le climatiseur 2 heures après le réglage et le redémarrer 10 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton «TIMER» jusqu'à ce que l'indicateur «TIMER OFF» apparaisse sur l'affichage du climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton «UP/DOWN» pour afficher « 2.0 » sur l'affichage du climatiseur.
3. Appuyez sur le bouton «TIMER» à nouveau pour afficher «TIMER OFF» apparaisse sur l'affichage du climatiseur.
4. Appuyez sur le bouton «UP/DOWN» pour afficher « 10 » sur l'affichage du climatiseur.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage précédent apparaisse dans la fenêtre D.E.L.

### DÉMARRAGE AUTOMATIQUE > AUTO STOP

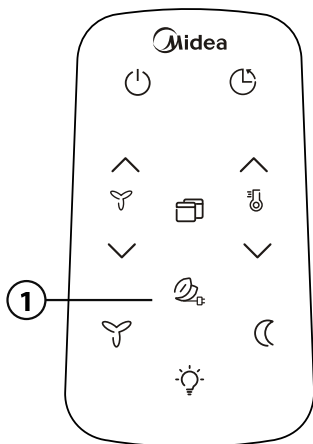
(Off > Début > Arrêter l'opération)

Cette fonction est utile lorsque vous voulez démarrer le climatiseur avant de vous réveiller et l'arrêter après avoir quitté la maison.

#### Exemple:

Pour démarrer le climatiseur 5 heures après le réglage et l'arrêter 8 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton «TIMER» jusqu'à ce que l'indicateur «TIMER ON» apparaisse sur l'affichage du climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton «UP/DOWN» pour afficher « 5.0 » sur l'affichage du climatiseur.
3. Appuyez sur le bouton «TIMER» à nouveau pour afficher «TIMER OFF» apparaisse sur l'affichage du climatiseur.
4. Appuyez sur le bouton «UP/DOWN» pour afficher « 8,0 » sur l'affichage du climatiseur.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage précédent apparaisse dans la fenêtre D.E.L.



### Opération avec économie d'énergie

Avec ce mode, le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur fonctionne ensuite pendant 2 minutes à intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température de la pièce soit supérieure à la température réglée, après quoi le compresseur se rallume et le refroidissement continue.

### **i** REMARQUE

- La conception des boutons est basée sur un modèle typique et peut légèrement varier de celle que vous avez achetée.
- Toutes les fonctions décrites sont accomplies par l'unité. Si la fonction n'est pas disponible, l'appareil ne répondra pas si vous appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande.
- Quand il y a des différences importantes entre les fonctionnalités et les utilisations implicites de l'illustration de la télécommande et les fonctionnalités décrites dans le GUIDE D'UTILISATEUR, les descriptions qui se trouvent dans le GUIDE D'UTILISATEUR règnent.
- L'appareil doit se conformer aux réglementations locales et nationales. Au Canada, il doit se conformer à la réglementation CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Aux États-Unis, l'appareil doit se conformer à la partie 15 des directives FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentes une protection raisonnable contre les interférences. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger l'interférence de l'une des façons suivantes :
  - Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
  - Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
  - Brancher l'appareil sur une sortie d'un circuit différent de celui du récepteur.
  - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
  - Tout changement ou modification, non approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

## Garantie limitée pour climatiseur

Ces produits ont été conçus pour répondre à des normes de qualité et sont garantis pour usage domestique contre tout défaut de fabrication pour 5 ans suivant la date d'achat. Garantie complète d'un (1) an à partir de la date d'achat; garantie limitée sur le système scellé de la 2e à la 5e année, pour une utilisation domestique normale de l'appareil.

Cette garantie n'a aucune incidence sur vos droits légaux.

En cas de mauvais fonctionnement de votre produit (bris, pièces manquantes, etc.), veuillez appeler notre ligne de service pour parler à un technicien au 1-866-206-0888, du lundi au vendredi de 8h à 18 h, heure normale de l'Est. RONA se réserve le droit de réparer ou remplacer le produit défectueux à sa discrétion.

Ce produit est garanti durant 60 mois si utilisé de façon normale. Toute garantie est invalide si le produit a été utilisé en surcharge ou de façon non recommandée, ou a fait l'objet de négligence ou de réparations non effectuées par un agent autorisé. L'usage professionnel/commercial au quotidien et l'usage intensif ne sont pas garantis. Dû à l'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de ce produit sans avertissement

**Pour le vidange du fréon merci de communiquer avec notre service après-vente.**







make yourself at home